

URZĄD STATYSTYCZNY W POZNANIU

STATISTICAL OFFICE IN POZNAŃ

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
WIELKOPOLSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
WIELKOPOLSKIE
VOIVODSHIP**

**IV KWARTAŁ
4th QUARTER**

2006

**POZNAŃ LUTY 2007
FEBRUARY**

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		
<i>SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS</i>		
1.	Wybrane dane o województwie	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	19
LUDNOŚĆ		
<i>POPULATION</i>		
3.	Stan i ruch naturalny ludności	23
PRACA		
<i>LABOUR</i>		
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wyk- ształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	31
10.	Bezrobocie według BAEL	32
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		
<i>WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS</i>		
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	32
12.	Świadczenia społeczne	35
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		
<i>FINANCE OF ENTERPRISES</i>		
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ..	38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	38
	II. Wynik finansowy brutto	39
	III. Wynik finansowy netto	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko- terminowe przedsiębiorstw	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	45
CENY		
<i>PRICES</i>		
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	50
INWESTYCJE		
<i>INVESTMENTS</i>		
23.	Nakłady inwestycyjne	51
24.	Mieszkania	52

Tablica Table		Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	<i>NATIONAL ECONOMY ENTITIES</i>
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i> 53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i> 54
	ROLNICTWO	<i>AGRICULTURE</i>
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i> 55
28.	Pogłowie bydła i owiec	<i>Head of cattle and sheeps</i> 56
29.	Pogłowie trzody chlewnej	<i>Head of pigs</i> 57
30.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i> 58
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	<i>INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i>
31.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i> 59
32.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU	<i>Production of major products by PRODCOM</i> 62
33.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i> 64
	HANDEL	<i>TRADE</i>
34.	Sprzedż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> 65
	TURYSTYKA	<i>TOURISM</i>
35.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establish- ments</i> 67
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	<i>PUBLIC SAFETY</i>
36.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie I–XII	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–XII</i> 68
	Podregiony i powiaty województwa wielkopolskiego	<i>Subregions and powiats of wielkopolskie voivodship</i> 69
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	<i>SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS</i>
37.	Stan i ruch naturalny ludności w III kwartale 2006 r.	<i>Population and vital statistics in 3rd half-year 2006.</i> 70
38.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2006 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2006</i> 71
39.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2006 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2006</i> 72
40.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2006 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2006</i> 73
41.	Nakłady inwestycyjne w okresie I–IX 2006 r.	<i>Investment outlays in the period I–IX 2006</i> 74
42.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–XII 2006 r.	<i>Dwellings completed in the period I–XII 2006</i> 75
43.	Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r.	<i>Entities of the national economy in 2006</i> 76
44.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I–XII 2006 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–XII 2006</i> 79
45.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–XII 2006 r.	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–XII 2006</i> 80
46.	Wypadki drogowe w okresie I–XII 2006 r.	<i>Road traffic accidents in the period I–XII 2006</i> 81
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	<i>BASIC DATA FOR POLAND</i>
47.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i> 82
48.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i> 86

ZNAKI UMOWNE *SYMBOLS*

Kreska	(-)	-	zjawisko nie występuje. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	-	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	-	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
„W tym” ”Of which”		-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY
ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
l	–	litr <i>litre</i>	szt	–	sztuka piece, unit
m	–	metr <i>metre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

URZĄD STATYSTYCZNY W POZNANIU
60-959 POZNAŃ, ul. Jana H. Dąbrowskiego 79
Kontakt: *Contact:* tel. 822-49-11, w. 320, 325; fax 848-07-00
e-mail: uspoz@stat.gov.pl
Adres w Internecie: *Internet address:* <http://www.stat.gov.pl>

Przygotowano w Wydziale Analiz Urzędu Statystycznego w Poznaniu

Prepared by Department of Analysis of the Statistical Office in Poznań.



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

**WERSJA ELEKTRONICZNA PUBLIKACJI
OPRACOWANA PRZEZ WYDZIAŁ UDOSTĘPNIANIA INFORMACJI
URZĘDU STATYSTYCZNEGO W POZNANIU**

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

– za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,

– za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczenia artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) *data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural product:*

– *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*

– *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – industry used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.*

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activetés de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.*

16. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activetés de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.*

17. *In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	<i>trade and repair</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	<i>real estate, renting and business activities</i>
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	<i>public administration and defence; compulsory social security</i>
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	<i>manufacture of wearing apparel and furriery</i>	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	<i>processing of leather and manufacture of leather products</i>	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	<i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	<i>manufacture of pulp and paper</i>	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete constructions or parts there of; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymane z mleka	butter	butter and other fats from milk
akumulatory	akumulatory ołowiowe (kwasowe)	accumulators	lead-acid accumulators

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;

2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczą osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

Bezrobotni powyżej 50 roku życia są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegośkolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;

2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The unemployed over 50 years old are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy realne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Revenues from total activity include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity

includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*

- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wplaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczonej. Część odroczonej stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*

- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*

6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*

7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*

2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*

3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*

4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*

5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*

6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

16. Price indices:

- 1) *sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) *price indices on the base "previous month = 100":*

– *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*

– *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous in item 15.1.*

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

17. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).

19. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

21. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;”
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceńiodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

23. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

26. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

27. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABLE 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tysiącach Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tysiącach 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII	3365,3	334,5	232,3	93,7	93,7	16,2	x	x
2005 I–XII	3372,4	341,3	211,4	91,0	101,5	14,6	x	x
2006 I–XII . . . . .	.	345,7	169,1	80,0	101,0	11,8	x	x
2005 XII	3372,4	341,3	211,4	91,0	101,5	14,6	4400	144
2006 I . . . . .	.	.	219,4	91,3	103,8	15,0	6409	93
II . . . . .	.	.	219,5	91,4	100,1	14,9	5705	93
III	3373,5	340,2	215,2	90,7	98,0	14,7	8639	62
IV . . . . .	.	.	204,4	89,3	95,0	14,1	9460	46
V . . . . .	.	.	194,5	88,3	95,2	13,4	10312	35
VI	3374,7	341,0	186,5	85,2	95,9	12,9	10131	34
VII . . . . .	.	.	182,6	84,9	97,9	12,7	9589	35
VIII . . . . .	.	.	178,8	84,2	97,9	12,4	9678	34
IX	3376,9	342,8	174,3	82,7	97,4	12,1	9874	33
X . . . . .	.	.	169,5	81,6	97,3	11,8	10123	32
XI . . . . .	.	.	167,4	80,4	98,8	11,7	8044	42
XII . . . . .	.	345,7	169,1	80,0	101,0	11,8	4906	66

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tysiącach 10 ³	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII	474,6	102,0	102,0	2201,71	103,7	103,7	1034,08	104,5
2005 I–XII	492,7	103,8	103,8	2245,27	102,0	102,0	1064,24	102,9
2006 I–XII	514,5	104,4	104,4	2362,62	105,2	105,2	1149,42	108,0
2005 XII	499,6	104,6	99,8	2416,52	101,6	101,6	1064,24	102,9
2006 I	509,6	105,0	102,0	2214,32	103,7	91,6	.	.
II	508,6	104,2	99,8	2191,08	104,1	99,0	.	.
III	512,5	105,0	100,8	2342,72	105,2	106,9	1104,33	105,2
IV	513,4	105,1	100,2	2295,47	104,0	98,0	.	.
V	514,1	105,2	100,1	2337,42	104,2	101,8	.	.
VI	514,3	105,2	100,0	2351,55	105,3	100,6	1131,95	106,9
VII	514,0	105,2	99,9	2368,14	105,6	100,7	.	.
VIII	516,0	105,5	100,4	2361,95	105,4	99,7	.	.
IX	518,2	105,2	100,4	2351,34	105,6	99,6	1142,56	107,6
X	518,9	104,6	100,1	2391,04	107,0	101,7	.	.
XI	521,1	104,1	100,4	2511,67	105,6	105,0	.	.
XII	523,8	104,8	100,5	2567,39	106,2	102,2	1149,42	108,0

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2004 I-XII	105,6	x	98,8	x	132,4	x	107,0	x
2005 I-XII	77,7	x	78,6	x	119,9	x	91,0	x
2006 I-XII	119,3	x	134,8	x	100,8	x	91,5	x
2005 XII	87,1	101,8	87,8	99,5	100,1	97,7	81,2	100,2
2006 I	90,4	102,3	98,6	103,3	105,2	102,2	88,8	95,7
II	94,4	102,3	106,7	107,3	103,8	105,7	80,4	93,9
III	96,1	101,3	114,7	108,7	102,0	101,3	85,1	105,0
IV	97,9	101,2	117,2	101,1	102,1	100,7	92,9	99,7
V	104,4	103,9	115,7	99,3	102,9	100,3	94,9	101,6
VI	107,0	101,5	120,1	97,3	101,5	101,0	96,2	105,3
VII	106,2	96,6	112,9	92,3	99,0	96,4	97,6	109,5
VIII	127,1	112,0	128,9	109,2	95,1	95,7	102,9	110,6
IX	145,1	115,4	163,3	131,2	99,5	103,6	100,6	94,7
X	147,1	102,0	158,5	100,5	102,8	99,3	96,6	90,4
XI	152,2	103,7	162,8	104,6	98,2	94,9	95,6	91,4
XII	153,3	102,5	160,8	98,3	100,8	100,2	91,5	95,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen 1 kg żyta na targowiskach Procurement prices of pigs for slaughter to prices of kg of rye on market-places
	w tys. t $10^3 t$	A	B	w mln l $10^6 l$	A	B	
2004 I-XII	618,6	95,8	x	981,5	106,4	x	.
2005 I-XII	640,7	103,6	x	1102,9	112,4	x	.
2006 I-XII	694,1	107,6	x	1101,2	99,8	x	.
2005 XII	38,4	114,1	105,2	88,1	108,6	99,9	10,9
2006 I	35,4	133,0	92,1	85,2	100,4	96,7	10,5
II	33,8	104,1	95,5	82,4	101,9	96,7	9,1
III	37,8	106,8	112,1	91,4	98,4	110,9	8,9
IV	36,2	116,5	95,6	94,0	98,9	102,9	8,7
V	40,5	117,4	112,0	100,4	102,4	106,8	8,5
VI	34,6	97,3	85,3	97,5	99,9	97,2	9,0
VII	33,3	95,8	96,2	96,0	97,7	98,5	9,9
VIII	38,5	103,1	115,8	92,8	98,0	96,7	10,2
IX	36,0	107,1	93,4	88,5	99,4	95,3	8,3
X	42,8	114,4	119,1	88,0	95,0	99,5	7,0
XI	39,7	108,8	92,6	82,9	94,0	94,2	6,2
XII	42,2	109,9	106,3	87,7	99,5	105,8	5,9

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2004 I–XII	120,4	120,4	93,3	93,3	122,5	122,5	102,1	102,1
2005 I–XII	106,7	106,7	97,5	97,5	107,5	107,5	96,9	96,9
2006 I–XII	110,5	110,5	109,4	109,4	110,9	110,9	104,8	104,8
2005 XII	108,4	97,9	115,0	111,3	109,0	96,7	99,9	112,3
2006 I	106,6	91,4	130,3	103,6	105,7	90,6	114,3	99,6
II	110,9	101,4	111,5	85,5	111,0	102,1	109,5	96,0
III	116,4	114,8	113,7	103,9	117,0	116,1	108,8	100,4
IV	106,1	89,1	118,4	87,8	105,8	89,2	107,3	86,8
V	120,5	107,8	101,0	101,5	121,8	108,6	106,1	95,9
VI	111,4	104,7	104,4	102,3	111,7	105,1	108,5	98,8
VII	115,9	94,1	94,7	94,4	117,0	94,2	103,0	93,1
VIII	109,8	102,3	119,9	122,6	109,6	101,7	111,0	108,7
IX	112,6	108,7	119,2	106,3	112,7	109,2	108,6	100,9
X	110,2	101,3	104,8	86,7	111,1	101,6	96,6	99,0
XI	109,4	98,1	100,4	101,8	110,3	97,4	98,0	108,9
XII	103,5	93,0	82,6	91,1	104,3	92,0	96,5	109,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
2004 I–XII	113,9	113,9	11093	87,2	87,2	124,1	124,1
2005 I–XII	104,5	104,5	11913	107,4	107,4	110,4	110,4
2006 I–XII	122,8	122,8	10455	87,8	87,8	112,2	112,2
2005 XII	98,8	155,9	1452	75,4	122,9	111,4	123,1
2006 I	102,8	29,8	822	67,2	56,6	112,9	74,6
II	81,2	89,7	701	95,6	85,3	117,2	100,2
III	145,7	189,7	742	96,4	105,8	113,7	117,2
IV	117,5	98,0	623	108,9	84,0	119,0	103,7
V	128,7	119,8	840	80,1	134,8	117,8	98,8
VI	112,6	123,8	679	137,4	80,8	116,2	103,5
VII	107,9	90,0	760	79,3	111,9	117,8	104,6
VIII	112,2	108,1	1140	77,1	150,0	114,2	97,9
IX	115,5	123,4	966	92,0	84,7	117,3	100,4
X	134,6	120,6	1058	111,5	109,5	118,6	103,3
XI	128,6	77,4	853	72,2	80,6	116,6	96,2
XII	135,6	164,3	1271	87,5	149,0	118,4	124,9

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 24. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of grand total	przemysł ^b industry ^b		sektor prywatny private sector	w % razem % of total
								razem total	sektor publiczny public sector		
stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons		w % ogółem % of grand total		w osobach number of persons		w % razem % of total		
2004 I–XII	334505	9809	324696	474601	56704	417897	88,1	280976	36190	244786	87,1
2005 I–XII	341257	10029	331228	492741	53091	439650	89,2	286226	32609	253617	88,6
A	102,0	102,2	102,0	103,8	93,6	105,2	x	101,9	90,1	103,6	x
2006 I–III	340161	10087	330074	509641	52323	457318	89,7	292554	32023	260531	89,1
I–VI	340973	10093	330880	510326	52253	458073	89,8	292299	31914	260385	89,1
I–IX	342795	10035	332760	510536	51862	458674	89,8	292997	31727	261270	89,2
I–XII	345669	10138	335531	514506	51683	462823	90,0	294309	31542	262767	89,3
A	101,3	101,1	101,3	104,4	97,3	105,3	x	102,8	96,7	103,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total
2004 I–XII	32761	2067	30694	93,7	95675	1039	94636	98,9
2005 I–XII	32576	2031	30545	93,8	104440	1025	103415	99,0
A	99,4	98,3	99,5	x	109,2	98,7	109,3	x
2006 I–III	33535	2097	31438	93,7	110927	1132	109795	99,0
I–VI	33431	2115	31316	93,7	111527	1131	110396	99,0
I–IX	32979	2068	30911	93,7	110963	993	109970	99,1
I–XII	34174	2090	32084	93,9	111127	993	110134	99,1
A	104,9	102,9	105,0	x	106,4	96,9	106,5	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
		w tym of which							
		transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w osobach number of persons		w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total	
2004	I–XII	17964	6430	11534	64,2	2201,71	2838,32	2115,33	96,1
2005	I–XII	19819	6361	13458	67,9	2245,27	2977,75	2156,81	96,1
	A	110,3	98,9	116,7	x	102,0	104,9	102,0	x
2006	I–III	20840	6035	14805	71,0	2252,54	2968,86	2170,59	96,4
	I–VI	21025	6029	14996	71,3	2293,34	2981,98	2214,79	96,6
	I–IX	21662	6015	15647	72,2	2317,36	3012,24	2238,80	96,6
	I–XII	22666	6005	16661	73,5	2362,62	3111,88	2278,96	96,5
	A	114,4	94,4	123,8	x	105,2	104,5	105,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		przemysł ^a industry ^a			budownictwo construction				
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total	
2004	I–XII	2251,96	2975,60	2144,98	95,2	2223,35	2627,59	2196,13	98,8
2005	I–XII	2292,01	3131,19	2184,11	95,3	2272,62	2701,52	2244,11	98,7
	A	101,8	105,2	101,8	x	102,2	102,8	102,2	x
2006	I–III	2322,36	3218,47	2212,21	95,3	2168,92	2492,96	2147,31	99,0
	I–VI	2359,34	3160,69	2261,12	95,8	2276,55	2695,53	2248,25	98,8
	I–IX	2379,90	3198,58	2280,48	95,8	2357,95	2714,74	2334,08	99,0
	I–XII	2424,34	3299,92	2319,24	95,7	2406,52	2733,65	2385,21	99,1
	A	105,8	105,4	106,2	x	105,9	101,2	106,3	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004	I–XII	2061,12	2440,38	2056,96	99,8	2442,89	2495,27	2413,69	98,8
2005	I–XII	2110,18	2634,51	2104,99	99,8	2399,10	2520,63	2341,65	97,6
	A	102,4	108,0	102,3	x	98,2	101,0	97,0	x
2006	I–III	2149,47	2519,02	2145,66	99,8	2317,51	2440,88	2267,23	97,8
	I–VI	2175,34	2604,92	2170,94	99,8	2372,20	2537,31	2305,83	97,2
	I–IX	2196,68	2623,36	2192,83	99,8	2396,36	2596,12	2319,57	96,8
	I–XII	2234,44	2804,41	2229,30	99,8	2430,02	2611,72	2364,53	97,3
	A	105,9	106,4	105,9	x	101,3	103,6	101,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2004	I–XII	5870,8	1075,3	4795,5	81,7	72076,4	7163,8	64912,6	90,1
2005	I–XII	6077,6	886,2	5191,3	85,4	76232,6	6882,2	69350,4	91,0
	A	103,5	82,4	108,3	x	106,7	x	x	x
2006	I–III	x	x	x	x	19504,0	1904,4	17599,5	90,2
	I–VI	2497,5	370,5	2127,0	85,2	40127,4	3700,6	36426,7	90,8
	I–IX	4310,9	696,4	3614,5	83,8	61391,6	5523,6	55868,0	91,0
	I–XII . . . . .	.	.	.	.	83913,1	7399,2	76513,9	91,2
	A	.	.	.	x	110,5	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from the whole activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector			
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total			
2004 I–XII	124836,4	13263,6	111572,8		89,4	118344,4	13026,2	105318,2		89,0
2005 I–IX	94511,1	8796,0	85715,1		90,7	89889,6	8575,4	81314,2		90,5
2005 I–XII	132336,3	12330,0	120006,3		90,7	126107,8	12053,7	114054,0		90,5
A	106,0	93,0	107,6		x	106,6	92,5	108,3		101,6
2006 I–III	33154,1	3662,8	29491,2		89,0	31697,6	3433,8	28263,8		89,2
I–VI	68639,7	6843,0	61796,6		90,0	65353,1	6554,3	58798,8		90,0
I–IX	106264,3	9922,7	96341,6		90,7	100658,2	9568,4	91089,8		90,5
A	112,4	112,8	112,4		x	112,0	111,6	112,0		x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2004 I–XII	5289,3	148,3	5141,0	5,2	1,8	5,6	4,2	1,1	4,6
2005 I–IX	3687,5	150,2	3537,2	4,9	2,5	5,1	3,9	1,7	4,1
2005 I–XII	5006,8	204,9	4801,9	4,7	2,2	5,0	3,8	1,7	4,0
A	94,7	138,2	93,4	x	x	x	x	x	x
2006 I–III	1165,2	180,3	985,0	4,4	6,3	4,2	3,5	4,9	3,3
I–VI	2682,4	217,3	2465,1	4,8	4,2	4,9	3,9	3,2	4,0
I–IX	4564,1	270,2	4293,9	5,3	3,6	5,5	4,3	2,7	4,5
A	123,8	179,9	121,4	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa zawarte Marria- ges contra- cted	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa zawarte Marria- ges contra- cted	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population					
2004 I–XII	3365283	16970	33575	30624	238	2951	5,05	10,00	9,12	7,09	0,88
2005 I–XII	3372417	18950	35299	30234	207	5065	5,63	10,49	8,99	5,86	1,51
Kwartaly: <i>Quarters:</i>											
2005 II	3368525	4862	9150	7590	55	1560	5,78	10,89	9,03	6,01	1,86
III	3371329	8154	9322	7103	56	2219	9,70	11,09	8,45	6,01	2,64
IV	3372417	4227	8220	7613	52	607	5,02	9,77	9,05	6,33	0,72
2006 I	3373487	2009	8783	8092	60	691	2,39	10,43	9,61	6,83	0,82
II	3374653	5482	9098	7654	47	1444	6,51	10,80	9,08	5,17	1,71
III	3376890	8721	9646	7490	54	2156	10,35	11,45	8,89	5,60	2,56
A	100,2	107,0	103,5	105,4	96,4	97,2	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przemysł ^a <i>industry^a</i>					przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	
		razem total	górnictwo <i>mining and quarrying</i>		w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobycie torfu <i>of which mining of coal and ligni- te; extraction of peat</i>			razem total	w tym of which
razem total	produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>		włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>					
2005 XII	515631	293366	8225	6818	268729	54686	8015	
2006 I	526616	298127	8203	6775	273573	55129	8457	
II	526081	298372	8163	6738	273871	55000	8851	
III	529054	299428	8090	6670	275035	54675	9011	
IV	530533	299680	8103	6669	275299	54639	8792	
V	531056	299601	8068	6640	275332	54110	8838	
VI	531308	299152	8028	6606	274938	54110	8059	
VII	532421	300187	7972	6557	276160	54395	7884	
VIII	534554	301325	8041	6512	277269	54330	8141	
IX	535257	302004	8003	6480	277995	54341	8318	
X	537262	302267	8035	6492	278273	53927	8689	
XI	539278	302886	8021	6470	278912	53941	8865	
XII	539026	301484	7957	6411	277511	53756	8858	
A	104,5	102,8	96,7	94,0	103,3	98,3	110,5	
B	100,0	99,5	99,2	99,1	99,5	99,7	99,9	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2005 XII	19208	1151	15787	4795	7511	6647	15602
2006 I	19196	1057	16386	4713	7518	6729	15816
II	18541	1064	16423	5086	7583	6492	15765
III	18694	1061	16468	5226	7605	6520	16041
IV	18654	1054	16549	5272	7628	6592	16194
V	18403	1070	16549	5285	7678	6676	16305
VI	18294	1070	16444	5184	7696	6698	16479
VII	18082	1063	16448	5120	7743	6745	16551
VIII	17777	1067	16632	5165	7940	6823	16581
IX	17617	1087	16678	5182	7962	6838	16775
X	17451	1118	16716	5233	8019	6866	16862
XI	17232	1135	16856	5233	8050	6855	16995
XII	17239	1132	16862	5247	8078	6859	16948
A	89,7	98,3	106,8	109,4	107,5	103,2	108,6
B	100,0	99,7	100,0	100,3	100,3	100,1	99,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
2005 XII	9638	5279	21010	18156	17944	1732	3150
2006 I	9800	5284	21823	18549	18208	1654	3225
II	9816	5293	21980	18545	18096	1636	3224
III	9823	5290	22199	18689	18162	1697	3216
IV	9768	5182	22465	18707	18014	1740	3232
V	9841	5175	22527	18708	18005	1774	3261
VI	9935	5215	22708	18717	18278	1645	3266
VII	10062	5232	22896	19007	18280	1643	3288
VIII	10160	5179	22924	19153	18490	1636	3309
IX	10220	5227	22718	19367	18553	1492	3319
X	10274	5299	22905	19468	18491	1492	3357
XI	10360	5331	22947	19554	18672	1473	3363
XII	10253	5302	22150	19542	18478	1450	3351
A	106,4	100,4	105,4	107,6	103,0	83,7	106,4
B	99,0	99,5	96,5	99,9	99,0	98,4	99,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody collection, purification and distribution of water
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 XII	19964	5480	31337	16412	12710	3702
2006 I	20176	5632	32388	16351	12635	3716
II	20337	5699	32668	16338	12624	3714
III	20475	5709	32689	16303	12604	3699
IV	20669	5682	32691	16278	12568	3710
V	20842	5656	32858	16201	12502	3699
VI	20963	5618	32836	16186	12485	3701
VII	21108	5613	33276	16055	12342	3713
VIII	20987	5598	33648	16015	12310	3705
IX	21066	5538	34069	16006	12304	3702
X	20740	5497	34233	15959	12276	3683
XI	20572	5466	34361	15953	12273	3680
XII	20777	5371	34218	16016	12329	3687
A	104,1	98,0	109,2	97,6	97,0	99,6
B	101,0	98,3	99,6	100,4	100,5	100,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale and repair of motor vehicles; retail sale of automotive fuel ^Δ	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
		wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 XII	34038	26943	5529	114440	12346	48311	53783
2006 I	35009	27375	5851	117311	12657	50079	54575
II	34730	27146	5811	116628	12471	49655	54502
III	35363	27334	6190	117296	12565	49863	54868
IV	36224	28162	6193	117608	12597	49865	55146
V	36484	28429	6182	117914	12661	49894	55359
VI	36646	28522	6234	118403	12292	49970	56141
VII	36674	28534	6248	118642	12328	49836	56478
VIII	36331	28537	5901	119506	12263	50245	56998
IX	36386	28528	5978	119221	12261	50543	56417
X	36560	28660	6044	121083	12304	51180	57599
XI	36513	28608	6071	121610	12298	51632	57680
XII	36521	28780	5907	122650	12296	51855	58499
A	107,3	106,8	106,8	107,2	99,6	107,3	108,8
B	100,0	100,6	97,3	100,9	100,0	100,4	101,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 XII	6711	20354	13225	1923	33371	7970
2006 I	6628	21203	13869	2229	34482	7923
II	6591	21213	13860	2250	34702	7946
III	6628	21511	13639	2691	34963	7953
IV	6614	21691	14792	1652	34845	7993
V	6643	21701	14811	1650	34865	7975
VI	6475	21755	14720	1638	35021	7946
VII	6454	21758	14674	1628	34895	7870
VIII	6427	22244	14668	2026	34915	7847
IX	6398	22401	14749	2048	34942	7869
X	6382	22495	14818	2069	34593	7799
XI	6377	23286	14948	2082	34706	7815
XII	6451	23491	15142	2094	34556	7797
A	96,1	115,4	114,5	108,9	103,6	97,8
B	101,2	100,9	101,3	100,6	99,6	99,8

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which	włókiennictwo manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII	474601	280976	8773	7359	253860	54266	7424
2005 I–XII	492741	286226	8368	6976	261278	53598	7514
2006 I–XII	514506	294309	8128	6592	270167	53245	8324
A	104,4	102,8	97,1	94,5	103,4	99,3	110,8
2005 XII	499600	288071	8221	6822	263509	53808	7850
2006 I	509578	291997	8198	6777	267529	53724	8247
II	508617	292294	8169	6752	267873	53453	8582
III	512454	293571	8097	6683	269250	53475	8852
IV	513356	293220	8072	6663	268955	53087	8666
V	514060	293237	8065	6647	269051	52592	8705
VI	514292	292889	8027	6612	268766	52575	7926
VII	513959	293979	7972	6565	270032	52887	7760
VIII	515979	295294	8041	6521	271319	52967	7978
IX	518179	296408	8002	6484	272486	52831	8160
X	518932	296222	8006	6477	272330	52469	8531
XI	521127	296233	8022	6475	272338	52472	8662
XII	523817	296706	7980	6437	272797	52358	8771
A	104,8	103,0	97,1	94,4	103,5	97,3	111,7
B	100,5	100,2	99,5	99,4	100,2	99,8	101,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2004	I–XII	21554	1284	13848	3851	6856	6995	13899	
2005	I–XII	19518	1294	15816	4353	6925	6677	14905	
2006	I–XII	17779	1055	16027	4878	7237	6623	16112	
	A	91,1	81,5	101,3	112,1	104,5	99,2	108,1	
2005	XII	18416	1120	15622	4608	6990	6537	15340	
2006	I	18427	1039	16148	4504	7016	6652	15428	
	II	17807	1046	16219	4881	7094	6423	15380	
	III	17970	1044	16107	5021	7117	6436	15619	
	IV	17930	1039	16096	4999	7132	6493	15752	
	V	17721	1040	16060	5055	7223	6556	15882	
	VI	17543	1049	16021	4943	7227	6593	16124	
	VII	17391	1040	16003	4892	7296	6647	16155	
	VIII	17106	1047	16185	4905	7522	6720	16181	
	IX	16995	1057	16395	4960	7524	6750	16367	
	X	16807	1073	16222	5008	7594	6741	16454	
	XI	16562	1101	16528	5015	7624	6748	16558	
	XII	16588	1110	16667	5059	7696	6789	16631	
	A	90,1	99,1	106,7	109,8	110,1	103,9	108,4	
	B	100,2	100,8	100,8	100,9	100,9	100,6	100,4	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów z surowców nie-metalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2004	I–XII	9381	4967	19714	17286	14378	1106	3730	
2005	I–XII	9697	5197	21104	17863	15765	1520	3100	
2006	I–XII	9526	5188	21564	18733	18095	1523	3218	
	A	98,2	99,8	102,2	104,9	114,8	100,2	103,8	
2005	XII	9353	5236	20412	17982	17898	1660	3073	
2006	I	9481	5261	21268	18328	17929	1652	3175	
	II	9513	5253	21468	18330	17958	1627	3174	
	III	9464	5260	21732	18463	17953	1584	3172	
	IV	9340	5162	21990	18475	17857	1631	3184	
	V	9439	5167	22080	18494	17820	1673	3209	
	VI	9527	5189	22146	18511	18036	1595	3226	
	VII	9678	5180	22397	18750	18186	1568	3246	
	VIII	9677	5171	22620	18947	18291	1552	3263	
	IX	9734	5172	22507	19134	18580	1436	3278	
	X	9805	5238	22435	19289	18516	1411	3307	
	XI	9886	5270	22500	19242	18081	1400	3312	
	XII	9835	5276	21863	19370	18590	1382	3325	
	A	105,2	100,8	107,1	107,7	103,9	83,3	108,2	
	B	99,5	100,1	97,2	100,7	102,8	98,7	100,4	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
 a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	popór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII	18471	5384	27854	18343	14720	3623
2005 I–XII	19694	5520	29597	16580	12891	3689
2006 I–XII	21000	5573	32779	16014	12351	3663
A	106,6	101,0	110,8	96,6	95,8	99,3
2005 XII	19932	5452	30619	16341	12673	3668
2006 I	20152	5589	31707	16270	12601	3669
II	20201	5649	32076	16252	12584	3668
III	20420	5681	32116	16224	12569	3655
IV	20586	5617	32153	16193	12532	3661
V	20783	5596	32206	16121	12466	3655
VI	20953	5598	32287	16096	12441	3655
VII	21088	5573	32599	15975	12310	3665
VIII	20941	5577	32977	15934	12270	3664
IX	21013	5537	33452	15920	12258	3662
X	20644	5499	33687	15886	12227	3659
XI	20505	5463	33805	15873	12225	3648
XII	20688	5368	33821	15929	12280	3649
A	103,8	98,5	110,5	97,5	96,9	99,5
B	100,9	98,3	100,0	100,4	100,4	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale and repair of motor vehicles; retail sale of automotive fuel ^Δ	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade repair of personal and household goods ^Δ
		wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII	32761	26715	4952	95675	11849	46507	37319
2005 I–XII	32576	25673	5332	104440	11964	46256	46220
2006 I–XII	34174	26817	5655	111127	11774	47158	52195
A	104,9	104,5	106,1	106,4	98,4	102,0	112,9
2005 XII	32932	25969	5452	108162	11849	46430	49883
2006 I	33448	26226	5660	111885	12171	48186	51528
II	33302	25821	5733	110433	12002	47922	50509
III	33647	25852	6136	111979	11985	47974	52020
IV	34122	26339	6128	112514	12073	48029	52412
V	34492	26705	6137	112761	12105	47988	52668
VI	34613	26792	6120	113029	11783	48127	53119
VII	34594	26704	6175	111992	11759	48142	52091
VIII	34111	26661	5764	112457	11709	48217	52531
IX	33998	26554	5763	113553	11756	48733	53064
X	34237	26721	5840	114410	11814	49419	53177
XI	34195	26671	5886	115967	11791	49967	54209
XII	34738	27334	5768	117107	11810	50107	55190
A	105,5	105,3	105,8	108,3	99,7	107,9	110,6
B	101,6	102,5	98,0	101,0	100,2	100,3	101,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	Hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
2004 I–XII	6177	17964	12360	1451	28691	7652
2005 I–XII	6165	19819	13167	1728	30701	7714
2006 I–XII	6271	22666	14625	1961	32591	7602
A	101,7	114,4	111,1	113,5	106,2	98,5
2005 XII	6221	20102	13077	1894	31215	7592
2006 I	6198	20756	13556	2184	31923	7547
II	6067	20890	13631	2209	32244	7574
III	6125	21214	13519	2620	32536	7564
IV	6191	21394	14602	1637	32538	7586
V	6243	21457	14640	1640	32510	7582
VI	6132	21466	14546	1634	32778	7566
VII	6053	21412	14507	1618	32572	7481
VIII	6046	21979	14529	2014	32706	7468
IX	6045	22120	14564	2030	32601	7482
X	6053	22199	14628	2048	32394	7415
XI	6004	22815	14730	2069	32487	7423
XII	6091	23156	14992	2083	32609	7414
A	97,9	115,2	114,6	110,0	104,5	97,7
B	101,4	101,5	101,8	100,7	100,4	99,9

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem grand total	z ogółem of grand total						zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b registered in period of 12 months since completion of education ^b
		kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			
2005 XII	211420	122011	43171	168249	11995	181700	99883	12700
2006 I	219351	124888	43698	175653	12155	187112	.	13457
II	219488	124497	43531	175957	12182	187338	.	13142
III	215170	122569	42380	172790	12028	184154	99582	12705
IV	204383	118783	40434	163949	11768	175663	.	7012
V	194526	116009	39825	154701	11298	167360	.	8179
VI	186472	113641	39447	147025	10945	160843	89884	6141
VII	182639	112700	38456	144183	10750	157454	.	6709
VIII	178828	111578	38398	140430	10438	154376	.	7774
IX	174252	110066	37761	136491	10024	151154	83513	9465
X	169467	107525	36357	133110	9746	146193	.	9215
XI	167373	105799	35003	132370	9445	143747	.	8665
XII	169089	105818	34270	134819	9320	144264	79347	8579
A	80,0	86,7	79,4	80,1	77,7	79,4	79,4	67,6
B	101,0	100,0	97,9	101,9	98,7	100,4	x	99,0

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers		
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 XII	14,6	21289	18074	8407	4400	1465	
2006 I	15,0	24840	16909	9543	6409	2365	
II	14,9	18534	18397	9484	5705	2370	
III	14,7	19029	23347	11956	8639	3462	
IV	14,1	14551	25338	13807	9460	4461	
V	13,4	16642	26499	12979	10312	5566	
VI	12,9	17192	25246	10809	10131	5467	
VII	12,7	19120	22953	9851	9589	5286	
VIII	12,4	18043	21854	9839	9678	5230	
IX	12,1	21444	26020	12294	9874	5211	
X	11,8	20698	25483	11076	10123	5317	
XI	11,7	18826	20920	9347	8044	3983	
XII	11,8	18353	16637	7803	4906	2556	
A	x	86,2	92,0	92,8	111,5	174,5	
B	x	97,5	79,5	83,5	61,0	64,2	

a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.

a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem total	z ogółem of total						
		do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą below 27 years of age who graduated from tertiary school	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia ^a over 50 years of age ^a	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 7 and below	niepełno- sprawni disabled
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 XII	211420	54098	2403	133402	30018	52017	6662	6065
2006 I	219351	55833	2452	135886	31045	56595	6866	6292
II	219488	55206	2373	135720	31555	57738	6931	6389
III	215170	52806	2366	133485	31712	57557	6946	6455
IV	204383	49122	2221	128796	30982	55226	6828	6322
V	194526	46674	2011	122606	30182	53670	6654	6122
VI	186472	44823	1512	117543	29537	52364	6486	5940
VII	182639	43268	1837	114437	29355	51025	6452	5914
VIII	178828	42311	2084	111770	29044	50682	6422	5833
IX	174252	42367	1970	108564	28401	49712	6419	5773
X	169467	40746	1961	105453	28204	48504	6320	5712
XI	167373	38991	1954	104696	28325	48103	6326	5682
XII	169089	38332	1930	105909	29018	48601	6354	5691
A	80,0	70,9	80,3	79,4	96,7	93,4	95,4	93,8
B	101,0	98,3	98,8	101,2	102,4	101,0	100,4	100,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2005 XII	211420	10099	46665	14448	74802	54096	59468	42010	46756	9090
2006 III	215170	10270	46754	14741	75839	52806	61460	42886	48190	9828
VI	186472	9250	42147	14892	62494	44823	52612	36633	42951	9453
IX	174252	9584	39931	14400	57226	42367	48683	33728	40084	9390
XII	169089	9245	37903	13174	55994	38332	47747	33194	40063	9753
A	80,0	91,5	81,2	91,2	74,9	70,9	80,3	79,0	85,7	107,3
B	97,0	96,5	94,9	91,5	97,8	90,5	98,1	98,4	99,9	103,9

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2005 XII	16446	33335	30224	31532	32830	67053	30091	44751	30263	35623	23537	3984	43171
2006 III	14914	31913	34083	34678	32963	66619	31391	45453	31246	36383	24039	4278	42380
VI	15438	20136	26401	34613	28634	61250	26752	37641	26640	31457	20690	3845	39447
IX	18706	22630	19553	29850	26428	57085	25011	35466	24604	28831	18974	3605	37761
XII	13611	27805	23753	24573	25470	53877	24333	34760	24315	28827	18851	3733	34270
A	82,8	83,4	78,6	77,9	77,6	80,3	80,9	77,7	80,3	80,9	80,1	93,7	79,4
B	72,8	122,9	121,5	82,3	96,4	94,4	97,3	98,0	98,8	100,0	99,4	103,6	90,8

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 IV–VI	2705	1273	258	1174	56,6	47,1
VII–IX	2687	1273	274	1140	57,6	47,4
X–XII	2692	1281	264	1147	57,4	47,6
2006 I–III	2657	1259	215	1183	55,5	47,4
IV–VI	2609	1242	177	1191	54,4	47,6
VII–IX	2718	1319	188	1211	55,4	48,5
A	101,0	103,0	71,2	105,6	x	x
B	104,2	106,2	106,2	101,7	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the 2nd quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact date of birth (the 1st quarter was recalculated taking into account changes).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons 10³</i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>							
	ogółem <i>tota</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>				
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>	osoby z wykształceniem podstawowym i zasadniczym zawodowym ^c <i>persons by primary and basic vocational education attainment^c</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>												
2005 IV–VI	258	122	152	106	16,9	15,5	18,7	18,0	15,5	36,9	20,7	
VII–IX	274	147	168	106	17,7	14,6	21,6	19,0	16,0	32,3	21,8	
X–XII	264	149	160	104	17,1	13,5	21,5	17,1	17,1	35,9	20,8	
2006 I–III	215	114	124	91	14,6	12,4	17,3	14,4	14,9	32,9	17,6	
IV–VI	177	98	105	72	12,5	10,0	15,6	13,3	11,4	25,0	14,7	
VII–IX	188	104	121	67	12,5	10,0	15,6	14,2	10,3	23,5	14,1	
A	68,6	70,7	72,0	63,2	x	x	x	x	x	x	x	
B	106,2	106,1	115,2	93,1	x	x	x	x	x	x	x	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał przeliczono z uwzględnieniem zmian). c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the 2nd quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact date of birth (the 1st quarter was recalculated taking into account changes). c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a <i>industry^a</i>					
		razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
			razem <i>total</i>	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu <i>of which mining of coal and lignite; extraction of peat</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
				produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>		
w złotych <i>in zł</i>							
2004 I–XII	2201,71	2251,96	3589,81	3526,73	2122,81	1732,95	
2005 I–XII	2245,27	2292,01	3654,80	3621,46	2169,40	1685,44	
2006 I–XII	2362,62	2424,34	3798,43	3737,27	2305,37	1758,88	
A	105,2	105,8	103,9	103,2	106,3	104,4	
2005 XII	2416,52	2452,17	3926,86	3421,84	2298,94	1640,41	
2006 I	2214,32	2268,08	3413,88	3311,51	2166,77	1633,07	
II	2191,08	2237,40	3469,97	3416,93	2143,82	1661,08	
III	2342,72	2454,55	3430,65	3361,93	2274,22	1900,59	
IV	2295,47	2333,23	3309,54	3295,20	2207,21	1744,16	
V	2337,42	2435,81	3316,50	3325,68	2352,01	1724,48	
VI	2351,55	2402,91	3355,96	3375,71	2315,70	1650,62	
VII	2368,14	2422,13	4083,98	3517,47	2286,66	1815,80	
VIII	2361,95	2418,38	3388,36	3428,66	2310,04	1748,21	
IX	2351,34	2401,82	3367,33	3372,38	2304,63	1773,43	
X	2391,04	2445,58	3466,28	3381,06	2355,33	1733,36	
XI	2511,67	2632,68	7419,87	7668,11	2443,15	1798,20	
XII	2567,39	2590,24	3988,06	3467,66	2446,21	1756,37	
A	106,2	105,6	101,6	101,3	106,4	107,1	
B	102,2	98,4	53,7	45,2	100,1	97,7	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
		w złotych in zł						
2004	I–XII	1219,20	1310,93	1547,43	2647,76	2372,83	4137,07	2384,54
2005	I–XII	1232,50	1148,02	1626,95	2898,88	2301,06	3919,44	2445,07
2006	I–XII	1306,82	1271,87	1709,40	2890,97	2461,78	3574,31	2647,33
	A	106,0	110,8	105,1	99,7	107,0	91,2	108,3
2005	XII	1295,72	1242,32	1658,80	3385,42	2420,49	3651,08	2645,77
2006	I	1286,55	1225,89	1630,59	2962,66	2293,94	3511,86	2422,80
	II	1263,04	1196,46	1617,47	2682,28	2517,97	3292,90	2487,67
	III	1273,48	1270,21	1677,52	3017,03	2383,21	4380,33	2602,46
	IV	1228,38	1183,73	1666,97	2854,79	2395,75	3844,00	2605,13
	V	1301,74	1258,27	1684,05	2792,38	2436,59	3463,67	2532,83
	VI	1288,37	1225,36	1684,91	2785,88	2417,17	3524,30	2661,31
	VII	1361,36	1246,44	1681,68	2750,72	2358,32	3440,08	2618,35
	VIII	1346,31	1279,37	1714,37	2860,92	2414,56	3451,59	2651,69
	IX	1335,30	1345,41	1721,51	3035,50	2432,54	3432,12	2679,53
	X	1331,05	1379,59	1798,68	3024,06	2443,72	3506,32	2795,10
	XI	1347,55	1349,77	1755,64	3013,46	2554,50	3549,53	2798,79
	XII	1377,34	1261,80	1799,06	3401,76	2619,48	3737,91	2879,99
	A	106,3	101,6	108,5	100,5	108,2	102,4	108,9
	B	102,2	93,5	102,5	112,9	102,5	105,3	102,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w złotych in zł						
2004	I–XII	2216,20	2641,04	2009,15	2435,74	2308,64	1817,03	2267,59
2005	I–XII	2244,28	2609,43	2084,68	2516,91	2397,32	1417,00	2540,86
2006	I–XII	2400,13	2804,71	2225,85	2675,89	2523,40	1379,13	2760,27
	A	106,9	107,5	106,8	106,3	105,3	97,3	108,6
2005	XII	2477,45	2572,06	2289,90	2665,14	2657,00	1316,45	2926,49
2006	I	2258,21	2701,43	2107,31	2548,22	2315,61	1466,83	2773,61
	II	2319,11	2378,62	2067,88	2459,92	2417,47	1453,72	2521,74
	III	2323,90	3250,57	2200,59	2568,97	2430,36	1495,96	2858,58
	IV	2429,13	2497,06	2123,73	2605,98	2503,91	1307,30	2696,73
	V	2300,86	2542,50	2097,85	2647,86	2555,00	1395,16	2821,97
	VI	2269,85	2869,38	2138,65	2638,56	3075,01	1436,30	2626,13
	VII	2329,71	2684,48	2263,90	2700,92	2468,40	1617,79	2645,44
	VIII	2532,80	2668,30	2276,24	2751,96	2471,64	1440,66	2792,61
	IX	2369,94	2895,80	2255,84	2668,17	2437,38	1357,31	2840,21
	X	2453,41	2490,66	2415,69	2777,41	2419,64	1396,81	2782,58
	XI	2492,17	3753,98	2304,02	2878,56	2533,32	1398,29	2805,46
	XII	2566,14	2678,17	2339,89	2769,82	2814,38	1365,20	3007,01
	A	103,6	104,1	102,2	103,9	105,9	103,7	102,8
	B	103,0	71,3	101,6	96,2	111,1	97,6	107,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>		
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>	razem <i>total</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i>
	w złotych <i>in zł</i>					
2004 I–XII	2765,66	2018,87	1598,24	3399,59	3562,08	2739,43
2005 I–XII	2663,19	2178,75	1592,60	3536,44	3763,04	2744,61
2006 I–XII	2840,25	2360,35	1755,66	3734,01	3991,61	2865,41
A	106,6	108,3	110,2	105,6	106,1	104,4
2005 XII	2873,76	2412,34	1635,78	4181,29	4507,77	3053,30
2006 I	2593,42	2163,21	1657,48	3356,46	3512,94	2819,02
II	2563,38	2214,30	1638,44	3160,34	3305,25	2663,20
III	2588,49	2240,08	1721,67	4960,14	5563,20	2886,29
IV	2484,97	2238,40	1651,24	3939,70	4296,78	2717,40
V	3296,26	2467,64	1676,72	3393,83	3547,83	2868,59
VI	2854,41	2245,69	1714,09	3383,79	3562,34	2776,03
VII	2763,28	2377,88	1670,89	3882,67	4210,67	2780,98
VIII	2910,60	2496,16	1722,75	3773,62	4018,56	2953,38
IX	2825,66	2401,44	1780,04	3579,90	3790,10	2876,30
X	2995,40	2368,59	1816,71	3478,28	3616,64	3015,91
XI	3398,09	2503,57	1892,25	3465,06	3650,73	2842,85
XII	2984,70	2498,38	1855,61	4356,64	4724,74	3117,87
A	103,9	103,6	113,4	104,2	104,8	102,1
B	87,8	99,8	98,1	125,7	129,4	109,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale and repair of motor vehicles; retail sale of automotive fuel^Δ</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade^Δ</i>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade repair of personal and household goods^Δ</i>
		wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
	w złotych <i>in zł</i>						
2004 I–XII	2223,35	2186,70	2535,63	2061,12	2308,58	2296,02	1689,82
2005 I–XII	2272,62	2241,57	2561,13	2110,18	2375,92	2399,41	1751,95
2006 I–XII	2406,52	2394,20	2645,62	2234,44	2511,10	2576,77	1862,73
A	105,9	106,8	103,3	105,9	105,7	107,4	106,3
2005 XII	2510,75	2510,76	2615,99	2213,24	2496,88	2607,54	1778,87
2006 I	2202,09	2157,70	2477,54	2119,26	2274,89	2427,39	1794,35
II	2121,79	2087,71	2399,98	2127,08	2311,61	2492,11	1736,91
III	2202,40	2147,95	2550,05	2177,83	2454,42	2558,04	1763,46
IV	2374,18	2217,74	3212,16	2185,15	2431,89	2550,45	1793,57
V	2336,30	2314,34	2587,14	2170,94	2533,57	2529,01	1761,35
VI	2402,76	2376,50	2694,82	2225,19	2558,58	2520,89	1883,33
VII	2416,56	2415,09	2580,91	2243,31	2451,28	2579,51	1885,64
VIII	2555,03	2547,99	2785,34	2243,51	2515,38	2572,33	1881,10
IX	2524,33	2528,82	2684,30	2237,42	2507,63	2540,68	1899,05
X	2530,32	2530,46	2703,37	2243,03	2491,24	2552,59	1900,20
XI	2568,17	2570,09	2731,48	2301,40	2735,53	2594,32	1936,96
XII	2697,71	2717,28	2773,61	2430,57	2690,22	2768,78	2067,95
A	107,4	108,2	106,0	109,8	107,7	106,2	116,3
B	105,0	105,7	101,5	105,6	98,3	106,7	106,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
w złotych in zł						
2004 I–XII	1458,24	2442,89	2373,27	2432,48	2102,99	2454,10
2005 I–XII	1519,87	2399,10	2385,75	2302,40	2147,07	2591,19
2006 I–XII	1586,77	2430,02	2389,36	2311,65	2205,26	2719,95
A	104,4	101,3	100,2	100,4	102,7	105,0
2005 XII	1496,06	2605,13	2639,94	2204,96	2352,19	2943,34
2006 I	1500,98	2301,82	2287,42	2176,24	2089,63	2488,78
II	1525,37	2293,13	2304,99	2013,99	2034,60	2480,72
III	1619,10	2327,92	2331,12	2079,20	2153,91	2821,91
IV	1633,44	2346,63	2299,08	2399,88	2226,22	2768,17
V	1544,24	2395,28	2336,24	2382,87	2115,70	2616,22
VI	1628,38	2522,78	2517,61	2414,87	2133,04	2661,88
VII	1651,69	2449,74	2425,19	2444,81	2297,26	2763,65
VIII	1537,63	2445,21	2415,73	2315,00	2143,81	2643,36
IX	1538,89	2498,46	2511,51	2265,62	2145,22	2682,08
X	1636,36	2411,84	2397,70	2267,77	2264,38	2757,36
XI	1593,52	2500,11	2429,74	2388,59	2264,56	2790,54
XII	1759,22	2525,99	2448,35	2467,11	2452,81	3139,34
A	117,6	97,0	92,7	111,9	104,3	106,7
B	110,4	101,0	100,8	103,3	108,3	112,5

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resul- ting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2004 I–XII	768,4	618,0	150,4	1034,08	1208,07	827,16	1009,03	747,06
2005 I–XII	760,5	615,6	144,9	1064,24	1223,37	852,84	1037,35	759,69
A	99,0	99,6	96,3	102,9	101,3	103,1	102,8	101,7
2006 I–III	758,2	616,0	142,2	1104,33	1226,28	897,74	1066,90	776,38
I–VI	757,8	616,2	141,5	1131,95	1255,81	917,68	1095,63	793,44
I–IX	757,6	616,7	140,8	1142,56	1266,69	923,74	1107,76	799,62
I–XII	757,6	617,3	140,3	1149,42	1272,96	926,83	1116,81	803,14
A	99,6	100,3	96,8	108,0	104,1	108,7	107,7	105,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

Uwaga do tablic: 13, 14 i 15

Od 2005 r. dotacje do produktów (wytworów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

Note to tables: 13, 14 and 15

Since 2005 subsidies on products have been included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

TABLE 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					przychody finansowe <i>financial income</i>
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	124836,4	73064,0	47560,8	2804,8	159,5	1406,8
2005 I–XII	133551,4	78025,3	51346,4	3060,9	167,5	1118,8
2006 I–III	32855,7	19073,6	13134,0	399,7	37,8	248,4
I–VI	68639,7	40038,2	27222,2	841,3	72,1	538,0
I–IX	106264,3	62148,9	41965,6	1370,6	118,3	779,3
I–XII	148305,9	85700,7	59231,4	2270,8	173,5	1103,0
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>					koszty finansowe <i>financial costs</i>
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>		
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	118344,4	72170,3	42304,2	2031,5		1838,4
2005 I–XII	126116,1	76958,3	44764,1	2930,9		1462,8
2006 I–III	31349,3	19153,1	11499,9	341,4		354,9
I–VI	65353,1	39831,7	23859,6	778,1		883,6
I–IX	100658,2	61663,4	36675,2	1229,8		1089,8
I–XII	140727,4	85849,2	51373,5	2070,5		1434,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	6150,3	6492,0	12,2	6504,2	7120,7	616,5
2005 I–XII	7649,4	7435,3	5,7	7441,0	8316,2	875,2
2006 I–III	1554,6	1506,4	0,5	1507,0	1897,3	390,3
I–VI	3569,0	3286,6	5,0	3291,6	3771,8	480,2
I–IX	5775,8	5606,2	2,2	5608,3	6157,9	549,6
I–XII	7709,4	7578,5	5,0	7583,5	8226,6	643,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII	1214,9	1200,4	14,4	5289,3	5896,7	607,4
2005 I–XII	1228,3	1204,9	23,4	6212,8	7099,5	886,7
2006 I–III	291,3	285,7	5,6	1215,7	1619,3	403,7
I–VI	609,2	602,5	6,7	2682,4	3175,4	492,9
I–IX	1044,2	1033,2	11,0	4564,1	5126,7	562,6
I–XII	1426,9	1415,2	.	6156,6	6804,8	648,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

Uwaga do tablic: 13, 14 i 15

Od 2005 r. dotacje do produktów (wytworów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

Note to tables: 13, 14 and 15

Since 2005 subsidies on products have been included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

TABLE 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	120624,8	1009,0	63399,2	9275,5	3934,5	37732,5	2408,7	2388,3
2005 I–XII	129371,7	978,7	68231,9	8499,9	3947,6	42286,2	2412,7	2448,6
2006 I–III	32207,6	276,9	16574,9	2783,5	617,2	10524,1	633,4	641,7
I–VI	67260,3	508,2	34595,9	4936,0	1704,8	22573,1	1298,8	1322,6
I–IX	104114,4	794,5	53500,5	6967,9	2974,8	35009,9	2136,4	2199,7
I–XII	144932,1	1050,1	73324,1	9504,9	4873,0	49595,0	2979,2	2870,9
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of sold products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	114474,5	984,8	58404,6	9008,8	3953,4	37035,5	2315,0	2302,5
2005 I–XII	121722,3	939,7	61960,7	8284,0	3790,2	41486,2	2373,5	2332,5
2006 I–III	30653,0	246,9	15442,8	2585,8	646,5	10361,2	623,4	594,3
I–VI	63691,4	480,5	31951,0	4671,7	1680,6	22124,3	1275,0	1202,3
I–IX	98338,6	747,2	49254,5	6678,9	2867,1	34194,9	2096,1	1991,1
I–XII	137222,7	993,3	67892,2	9106,7	4651,9	48318,8	2917,0	2631,4
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	6150,3	24,1	4994,7	266,7	-18,9	697,1	93,7	85,8
2005 I–XII	7649,4	39,0	6271,3	215,9	157,4	800,0	39,2	116,1
2006 I–III	1554,6	30,0	1132,1	197,6	-29,3	162,9	10,0	47,4
I–VI	3569,0	27,7	2644,9	264,3	24,2	448,7	23,9	120,3
I–IX	5775,8	47,4	4246,0	288,9	107,7	815,0	40,3	208,6
I–XII	7709,4	56,8	5431,9	398,2	221,1	1276,2	62,3	239,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy Δ trade and repair Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm Δ real estate, renting and business activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	7120,7	15,6	5025,3	205,7	174,7	1320,4	153,6	190,2
2005 I–XII	8316,2	32,1	6498,6	232,2	192,7	996,7	103,3	219,7
2006 I–III	1897,3	30,2	1276,0	211,3	20,7	239,6	29,2	74,9
I–VI	3771,8	29,0	2704,1	248,9	65,3	508,0	44,7	144,8
I–IX	6157,9	41,7	4483,8	276,5	144,5	871,4	80,8	222,8
I–XII	8226,6	47,6	5780,0	384,6	289,1	1281,2	116,9	278,2
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	616,5	0,7	293,0	19,4	151,6	97,0	28,0	12,0
2005 I–XII	875,2	0,0	444,2	12,6	39,8	336,2	25,3	8,4
2006 I–III	390,3	1,1	151,1	4,4	50,9	151,0	9,3	14,0
I–VI	480,2	0,0	166,0	4,6	45,2	186,7	17,1	55,2
I–IX	549,6	1,0	216,7	8,2	34,3	201,9	35,1	45,4
I–XII	643,1	21,1	256,4	11,9	68,5	216,7	43,4	15,3
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	6504,2	14,9	4732,3	186,3	23,1	1223,4	125,6	178,2
2005 I–XII	7441,0	32,1	6054,4	219,6	152,9	660,5	78,0	211,3
2006 I–III	1507,0	29,1	1124,9	207,0	-30,2	88,6	19,9	60,9
I–VI	3291,6	29,0	2538,1	244,2	20,1	321,4	27,5	89,6
I–IX	5608,3	40,7	4267,1	268,4	110,2	669,5	45,7	177,3
I–XII	7583,5	26,6	5523,6	372,7	220,6	1064,5	73,6	262,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)
 III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
 III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	5896,7	9,8	4156,8	142,9	142,7	1123,5	122,7	169,1
2005 I–XII	7099,5	22,2	5533,0	189,9	165,1	896,9	80,1	179,2
2006 I–III	1619,3	24,9	1080,9	170,6	17,9	224,2	24,0	63,6
I–VI	3175,4	23,1	2297,2	190,0	53,9	432,6	34,6	120,9
I–IX	5126,7	33,1	3723,1	215,0	119,8	757,4	65,8	182,3
I–XII	6804,8	32,8	4789,4	302,7	236,5	1093,9	94,5	214,5
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	607,4	1,5	302,1	14,3	143,5	90,3	28,4	12,4
2005 I–XII	886,7	0,0	453,0	13,2	35,9	336,3	30,8	8,9
2006 I–III	403,7	1,1	156,1	5,6	51,8	154,8	9,7	15,9
I–VI	492,9	0,0	174,2	4,7	45,9	188,9	18,6	55,2
I–IX	562,6	1,0	224,4	8,4	35,2	204,3	36,1	46,2
I–XII	648,2	19,1	265,4	12,0	66,4	216,4	44,4	14,7
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	5289,3	8,3	3854,7	128,6	-0,8	1033,2	94,3	156,7
2005 I–XII	6212,8	22,2	5080,0	176,7	129,3	560,6	49,2	170,3
2006 I–III	1215,7	23,8	924,8	164,9	-33,9	69,4	14,3	47,7
I–VI	2682,4	23,1	2122,9	185,3	8,0	243,7	16,0	65,7
I–IX	4564,1	32,1	3498,7	206,6	84,6	553,1	29,7	136,1
I–XII	6156,6	13,7	4524,0	290,8	170,1	877,5	50,1	199,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2004 I–XII	5,1	2,4	7,9	2,9	-0,5	1,8	3,9	3,6
2005 I–XII	5,0	4,0	7,6	2,5	4,0	1,9	1,6	4,7
2006 I–III	4,8	10,8	6,8	7,1	-4,7	1,5	1,6	7,4
I–VI	5,3	5,5	7,6	5,4	1,4	2,0	1,8	9,1
I–IX	5,5	6,0	7,9	4,1	3,6	2,3	1,9	9,5
I–XII	5,3	5,4	7,4	4,2	4,5	2,6	2,1	8,3

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2004 I–XII	94,8	98,5	92,8	98,0	99,6	96,9	95,0	93,0
2005 I–XII	95,3	96,8	93,0	97,5	96,2	98,5	96,9	92,0
2006 I–III	95,4	89,6	93,4	92,7	104,7	99,2	97,0	91,1
I–VI	95,2	94,4	92,8	95,2	98,8	98,6	98,0	93,6
I–IX	94,7	94,9	92,2	96,2	96,4	98,1	97,9	92,4
I–XII	94,9	97,5	92,7	96,2	95,6	97,9	97,6	91,5

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2004 I–XII	5,2	1,5	7,2	2,0	0,6	3,1	5,0	6,9
2005 I–XII	4,7	3,2	7,0	2,5	3,8	1,5	3,1	8,0
2006 I–III	4,6	10,4	6,6	7,3	-4,7	0,8	3,0	8,9
I–VI	4,8	5,6	7,2	4,8	1,2	1,4	2,1	6,4
I–IX	5,3	5,1	7,8	3,8	3,6	1,9	2,1	7,6
I–XII	5,1	2,5	7,3	3,8	4,4	2,1	2,4	8,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2004 I–XII	4,2	0,8	5,9	1,4	0,0	2,6	3,7	6,1
2005 I–XII	3,8	2,2	5,6	2,0	3,2	1,3	1,9	6,4
2006 I–III	3,7	8,5	5,5	5,8	-5,3	0,7	2,2	6,9
I–VI	3,9	4,5	6,0	3,7	0,5	1,1	1,2	4,7
I–IX	4,3	4,0	6,4	2,9	2,8	1,6	1,3	5,9
I–XII	4,2	1,3	6,0	3,0	3,4	1,7	1,6	6,5

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
The first degree financial liquidity indicator in %

2004 I–XII	21,2	27,4	20,5	29,9	22,8	12,9	31,9	90,7
2005 I–XII	24,7	49,0	25,9	16,0	28,1	17,4	27,2	91,7
2006 I–III	26,6	86,7	28,7	23,3	32,0	16,8	28,3	85,2
I–VI	28,9	90,1	30,0	49,0	24,6	19,3	31,7	79,2
I–IX	27,8	92,0	28,9	43,9	20,6	19,5	26,6	77,8
I–XII	30,6	54,6	30,2	42,3	30,5	24,7	21,5	72,7

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
The second degree financial liquidity indicator in %

2004 I–XII	79,0	111,2	85,2	87,9	89,1	52,8	96,4	174,6
2005 I–XII	86,9	121,7	96,1	77,0	102,2	59,8	112,9	192,2
2006 I–III	91,3	181,0	102,5	97,7	101,3	58,8	114,9	198,8
I–VI	93,4	185,7	102,0	123,7	97,2	62,7	119,4	194,4
I–IX	92,6	201,6	102,0	116,1	88,8	63,0	127,9	185,7
I–XII	93,4	122,1	101,0	113,0	95,9	67,8	110,7	170,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABLE 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2004 I–XII	1624	4	937	38	130	308	52	109
2005 I–XII	1669	4	959	35	134	324	59	106
2006 I–III	1621	4	911	35	132	321	57	111
I–VI	1664	4	938	35	133	331	57	114
I–IX	1682	5	955	35	131	331	58	113
I–XII	1703	5	967	35	134	335	59	113

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2004 I–XII	81,3	75,0	83,8	84,2	83,8	80,5	75,0	64,2
2005 I–XII	79,4	100,0	80,6	88,6	86,6	79,3	66,1	64,2
2006 I–III	63,0	75,0	68,1	68,6	37,1	60,4	64,9	60,4
I–VI	71,2	100,0	74,0	74,3	52,6	72,8	64,9	64,0
I–IX	76,6	80,0	77,9	77,1	71,0	79,2	62,1	69,9
I–XII	81,1	80,0	80,9	80,0	89,6	83,9	67,8	72,6

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2004 I–XII	88,8	78,0	92,5	95,2	90,9	83,0	83,2	65,9
2005 I–XII	86,4	100,0	91,1	99,2	93,4	78,3	61,6	60,9
2006 I–III	80,8	98,9	88,9	96,6	64,4	66,1	75,4	60,8
I–VI	85,2	100,0	88,8	98,9	76,6	79,2	70,4	64,4
I–IX	87,6	96,6	91,2	98,5	84,2	82,5	68,7	66,2
I–XII	88,7	42,9	92,5	98,9	89,6	83,8	61,6	87,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services^c</i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2004 XII	33069,5	11179,6	3297,7	992,8	2752,0	4007,5	15442,5	13283,6
2005 XII	34716,6	11290,8	3528,0	1171,3	2333,3	4187,6	16255,7	13748,3
2006 III	34921,4	11310,4	3270,0	1242,3	2292,8	4378,5	16004,1	13505,4
VI	37118,3	11468,0	3532,9	1327,4	2005,3	4419,2	17007,7	14416,2
IX	39214,7	12304,7	4037,7	1481,1	1880,6	4757,4	18020,7	15574,7
XII	41769,6	12943,8	3972,3	1409,8	2649,4	4815,6	18688,2	15791,5
(dok.)								<i>(cont.)</i>
OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>	
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; w 2002 r. – bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and in 2002 – excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu grudnia 2006 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of December 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b			
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which		
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótkoterminowe short-term investments		ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c					
			produkty gotowe finished products	towary goods							
w milionach złotych 10 ⁶ zł											
OGÓŁEM	41769,6	12943,8	2649,4	4815,6	18688,2	15791,5	9096,8	29742,5	4861,0	17431,7	
<i>TOTAL</i>											
w tym: of which:											
Górnictwo	240,3	33,8	8,3	1,0	110,4	83,3	89,2	163,6	35,9	28,9	
<i>Mining and quarrying</i>											
Przetwórstwo przemysłowe	23596,7	8058,2	2591,6	721,8	10703,4	8988,1	4558,1	15115,1	2785,7	7945,5	
<i>Manufacturing</i>											
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	1925,3	94,6	0,0	0,4	1029,0	856,5	615,4	1455,3	91,8	755,5	
<i>Electricity, gas and water supply</i>											
Budownictwo	2659,2	463,6	12,7	113,8	1247,2	1133,4	580,1	1904,6	337,9	1011,9	
<i>Construction</i>											
Handel i naprawy ^Δ	10657,0	4154,9	34,0	3930,4	4051,3	3564,1	2330,1	9416,3	1355,3	6890,0	
<i>Trade and repair^Δ</i>											
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	662,0	27,9	–	4,4	496,5	449,9	120,0	556,9	73,5	291,7	
<i>Transport, storage and communication</i>											
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	1811,3	94,0	1,9	40,1	952,9	644,8	708,1	974,5	156,7	440,3	
<i>Real estate, renting and business activities</i>											

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

CENY

PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2004 I–XII	103,6	106,2	103,2	96,7	103,3	101,9	108,2	100,9	101,4
2005 I–XII	102,1	101,6	103,2	94,4	103,3	102,1	106,6	100,3	103,0
2005 IV–VI	102,4	102,6	103,4	94,8	103,2	101,9	105,5	100,7	103,8
VII–IX	101,6	99,5	103,3	93,9	102,6	102,1	109,0	100,3	103,8
X–XII	100,9	98,9	103,0	93,2	102,6	102,4	105,6	99,7	100,7
2006 I–III	100,2	98,8	102,7	92,5	102,8	101,6	100,7	97,8	100,5
IV–VI	100,4	99,2	101,2	92,7	103,6	101,6	102,1	96,5	100,4
VII–IX	101,2	101,8	101,2	93,0	103,5	101,1	100,4	99,5	100,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł			A
Ryż – za 1 kg	2,69	2,70	2,64	98,1
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,32	0,35	0,35	109,4
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,28	1,47	1,52	118,8
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,44	1,46	1,57	109,0
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,14	1,23	1,25	109,6
Pearl-barley – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief)	18,35	18,71	18,64	101,6
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	23,09	24,23	23,56	102,0
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością: schab środkowy	12,09	14,03	12,72	105,2
pork, bone-in: centre loin				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	4,54	5,46	4,31	94,9
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	19,68	20,19	19,84	100,8
Pork ham, boiled – per kg				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	21,44	21,36	21,15	98,6
„Toruńska”	11,45	10,87	10,85	94,8
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	13,21	13,04	13,18	99,8
Karp świeży – za 1 kg Fresh carp – per kg	10,90	.	11,08	101,7
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,39	2,46	2,49	104,2
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	1,44	1,51	1,55	107,6
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	9,24	9,38	9,47	102,5
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	15,62	15,69	15,74	100,8
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,31	1,34	1,33	101,5
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,35	0,35	0,36	102,9
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g	3,03	3,01	2,92	96,4
„Masło roślinne” – za 500 g Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g	2,99	2,84	2,80	93,6
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	4,67	4,89	4,66	99,8
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	5,10	4,61	4,59	90,0
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	1,37	1,80	1,55	113,1
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,19	2,08	1,96	164,7
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	0,83	1,29	1,32	159,0
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	3,00	3,37	3,20	106,7
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,12	3,12	3,05	97,8
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	4,68	4,86	4,63	98,9
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	2,20	2,20	2,18	99,1
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	2,78	2,97	2,91	104,7

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,59	2,58	2,56	98,8
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>				
Papierosy „Mars” – za 20 szt	5,43	5,70	5,79	106,6
<i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl	438,32	414,63	424,38	96,8
<i>Men's suit, elana and wool – per set</i>				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas	100,03	101,84	104,36	104,3
<i>Men's trousers, jeans type</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	81,48	80,08	80,65	99,0
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	15,78	16,10	16,00	101,4
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	2,99	2,54	2,50	83,6
<i>Women's tights thin, plain</i>				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	23,48	23,07	23,22	98,9
<i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie	144,63	142,74	141,10	97,6
<i>men's</i>				
damskie	143,97	147,10	148,89	103,4
<i>women's</i>				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	26,17	27,37	27,79	106,2
<i>Resoling men's shoes – per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa	93,09	97,01	96,48	103,6
<i>Sink fixture</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	2,33	2,39	2,39	102,6
<i>Cold water by municipal water-system – per m³</i>				
Wywóz śmieci – za 1 m ³	42,25	40,99	40,99	97,0
<i>Refuse collection – per m³</i>				
Węgiel kamienny – za 1 t	493,63	508,34	526,29	106,6
<i>Hard coal – per t</i>				
Ciepła woda – za 1 m ³	13,76	13,62	13,67	99,3
<i>Hot water – per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	23,10	22,03	22,20	96,1
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm)	16,18	15,70	16,12	99,6
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>				
Mikser elektryczny	181,50	171,89	166,57	91,8
<i>Food mixer, electric</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l	355,00	355,32	349,00	98,3
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany	8,11	8,67	8,76	108,0
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated</i>				
Proszek do prania – za 0,6 kg	5,40	6,65	7,17	132,8
<i>Washing powder – per 0,6 kg</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	53,67	54,21	54,21	101,0
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych		in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	3,95	4,20	3,64	92,2
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,00	2,01	2,01	100,5
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	12,31	11,99	12,10	98,3
Odtwarzacz płyt DVD DVD player	362,50	298,05	296,42	81,8
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	12,30	13,00	13,07	106,3
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,43	1,34	1,34	93,7
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	10,73	10,32	10,32	96,2
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,38	1,31	1,32	95,7
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,70	8,39	8,40	96,6

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2004 I–XII	48,89	36,27	19,52	3,36	4,20	3,15	86,71
2005 I–XII	38,00	28,51	19,96	4,03	3,82	3,06	93,73
2006 I–XII	45,35	38,26	21,82	4,07	3,50	2,70	92,74
A	119,3	134,8	109,3	100,8	91,5	88,1	98,9
2005 XII	37,38	29,48	20,01	3,84	3,55	2,72	94,12
2006 I	38,24	30,44	.	3,92	3,40	2,49	94,64
II	39,11	32,67	.	4,14	3,19	2,53	94,41
III	39,62	35,51	.	4,20	3,35	2,42	94,24
IV	40,09	35,89	73,80	4,23	3,34	2,45	93,82
V	41,66	35,63	59,95	4,24	3,40	2,51	92,66
VI	42,28	34,68	67,89	4,28	3,58	2,74	91,76
VII	40,84	32,02	50,67	4,13	3,92	2,92	90,20
VIII	45,74	34,96	44,54	3,95	4,33	2,98	90,78
IX	52,80	45,86	16,82	4,10	4,10	2,97	92,67
X	53,88	46,10	14,10	4,07	3,71	2,81	92,96
XI	55,90	48,22	15,57	3,86	3,39	2,61	93,72
XII	57,31	47,39	22,20	3,87	3,25	2,69	94,61
A	153,3	160,8	110,9	100,8	91,5	98,9	100,5
B	102,5	98,3	142,6	100,2	95,9	102,9	101,0

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy cows	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt				w złotych za 1 szt in zł per head			w złotych za 1 kg in zł per kg		
2004 I–XII	60,37	45,81	52,92	46,00	43,87	1697	1009	102,12	2,23	4,01
2005 I–XII	47,04	35,79	44,23	40,52	56,72	1977	1095	137,43	3,23	3,94
2006 I–XII	51,77	43,06	48,51	44,73	97,87	2058	1278	113,09	x	x
A	110,0	120,3	109,7	110,4	172,5	104,1	116,8	82,3	x	x
2005 XII	42,87	32,56	39,46	33,46	68,08	2000	1056	132,62	2,97	3,73
2006 I	41,71	32,40	40,73	34,18	72,23	2117	1100	135,24	3,18	3,48
II	43,42	35,00	40,51	36,97	80,36	2050	1200	123,85	.	.
III	45,22	37,66	42,06	36,75	90,35	2167	1267	127,71	.	.
IV	45,70	38,42	42,51	38,07	95,23	2042	1213	125,31	.	.
V	47,81	40,00	44,61	40,36	94,68	1992	1333	120,66	.	.
VI	49,16	39,60	44,64	43,28	97,24	2200	1406	107,67	.	.
VII	48,34	39,55	43,98	40,85	95,64	2033	1400	108,19	.	.
VIII	52,20	42,40	49,19	46,11	121,72	2067	1175	116,02	.	.
IX	58,45	49,48	54,60	49,59	110,17	2000	1350	112,40	.	.
X	61,34	53,12	58,88	55,39	103,07	1971	.	90,34	.	.
XI	63,24	54,43	58,81	56,84	104,05	.	.	96,38	.	.
XII	64,64	54,68	61,64	58,34	109,64	2000	1340	93,26	.	.
A	150,8	167,9	156,2	174,4	161,0	100,0	126,8	70,3	x	x
B	102,2	100,5	104,8	102,6	105,4	x	x	96,8	x	x

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places		w skupie in procurement			
2005 XII	10,9	12,1	9,0	5,2	17,8	3,8	1,15	1,05
2006 I	10,5	11,2	11,2	8,3	x	3,6	1,09	1,02
II	9,1	9,8	9,8	7,9	x	3,4	1,11	x
III	8,9	9,4	9,4	8,0	x	3,6	1,14	x
IV	8,7	9,3	9,3	7,9	4,5	3,6	1,14	x
V	8,5	9,5	9,5	7,6	5,7	3,7	1,15	x
VI	9,0	10,3	10,3	8,0	5,3	3,9	1,16	x
VII	9,9	12,2	8,9	4,1	7,7	4,3	1,18	x
VIII	10,2	12,4	8,8	3,6	9,7	4,8	1,14	x
IX	8,3	8,9	7,5	3,7	24,4	4,4	1,11	x
X	7,0	8,0	6,3	3,6	26,3	4,0	1,14	x
XI	6,2	7,0	5,8	3,3	21,8	3,6	1,13	x
XII	5,9	6,9	5,3	3,0	14,7	3,4	1,13	x

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe ^b Of which for fixed assets ^b			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices					
2004 I–XII	5870761	5856541	2334655	2884270	603334
2005 I–IX	3914631	3906132	1584009	1959070	338883
2005 I–XII	6077567	6068357	2422490	3109463	506344
2006 I–VI	2497479	2492399	825879	1423833	218940
2006 I–IX	4310852	4305365	1510931	2365009	394128
A	110,1	110,2	95,4	120,7	116,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem Of grand total						
	przemysł ^c industry ^c				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
	razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices							
2004 I–XII	4255306	112287	3390408	752611	87845	924566	275078
2005 I–IX	2753787	37755	2344637	371395	64256	743324	110553
2005 I–XII	4174113	60180	3475502	638431	85631	1263161	167473
2006 I–VI	1874572	15455	1606113	253004	39640	331850	67257
2006 I–IX	3065576	35156	2573583	456837	77205	694884	161305
A	111,3	93,1	109,8	123,0	120,2	93,5	145,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. ^c See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings, which construction was started</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2004 I–XII	9859	1010	6528	2092	7820
2005 I–XII	10395	330	7093	2545	7575
A	105,4	32,7	108,7	121,7	96,9
2006 I	594	51	325	160	156
I–II	1480	119	752	257	419
I–III	3558	145	1719	884	1111
I–IV	4279	145	2232	992	2094
I–V	5451	271	2878	1234	4155
I–VI	6725	299	3963	1601	5536
I–VII	8127	335	4305	1693	6448
I–VIII	9478	399	4843	1773	7520
I–IX	10916	481	6540	2689	8509
I–X	11906	537	6798	3131	9741
I–XI	13224	537	7577	3578	10543
I–XII	15011	769	8796	4237	11296
A	144,4	233,0	124,0	166,5	149,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2004 I–XII	11093	676	7223	2094	1250,5	33,3	1024,4	135,9
2005 I–XII	11913	205	7444	3326	1346,1	9,9	1050,7	228,6
A	107,4	30,3	103,1	158,8	107,6	29,6	102,6	168,2
2006 I	822	–	562	228	100,5	85,4	–	13,3
I–II	1523	1	1016	468	183,9	153,4	0,1	28,5
I–III	2265	1	1612	524	277,0	237,1	0,1	33,2
I–IV	2888	54	2083	597	352,3	302,4	2,6	39,4
I–V	3728	54	2497	875	437,5	364,5	2,6	55,4
I–VI	4407	54	2978	1073	519,8	436,0	2,6	66,2
I–VII	5167	54	3431	1323*	604,0*	502,5	2,6	81,2*
I–VIII	6307	90	3898	1898*	712,2	569,6	5,9	116,5*
I–IX	7273	141	4481	2208*	813,0*	648,6	8,4	134,9*
I–X	8331	176	5117	2436	925,7	735,0	9,9	152,0
I–XI	9184	212	5706	2618	1025,8	819,3	11,7	164,0
I–XII	10455	212	6466	3084	1168,9	931,2	11,7	193,0
A	87,8	103,4	86,9	92,7	86,8	118,4	88,6	84,4

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b	
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – stan w dniu 31 XII 2005 as of December 31, 2005						
B – stan w dniu 31 XII 2006 as of December 31, 2006						
OGÓŁEM	A	341257	71107	10029	61078	270150
TOTAL	B	345669	74446	10138	64308	271223
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	12609	1847	96	1751	10762
Agriculture, hunting and forestry	B	13260	1854	95	1759	11406
Rybacktwo	A	65	25	1	24	40
Fishing	B	63	25	1	24	38
Przemysł ^c	A	39632	9167	372	8795	30465
Industry ^c	B	39439	9344	368	8976	30095
górnictwo	A	225	84	6	78	141
mining and quarrying	B	230	85	7	78	145
przetwórstwo przemysłowe	A	39092	8873	234	8639	30219
manufacturing	B	38899	9045	227	8818	29854
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	315	210	132	78	105
electricity, gas and water supply	B	310	214	134	80	96
Budownictwo	A	37046	4127	94	4033	32919
Construction	B	38368	4296	89	4207	34072
Handel i naprawy ^Δ	A	109007	18525	59	18466	90482
Trade and repair ^Δ	B	107765	18780	57	18723	88985
Hotele i restauracje	A	8511	1642	85	1557	6869
Hotels and restaurants	B	8418	1688	85	1603	6730
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	22011	2080	68	2012	19931
Transport, storage and communication	B	21923	2192	67	2125	19731
Pośrednictwo finansowe	A	10988	820	9	811	10168
Financial intermediation	B	11109	844	9	835	10265
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	53152	13565	3003	10562	39587
Real estate, renting and business activities	B	54703	14501	3103	11398	40202
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	2652	2639	927	1712	13
Public administration and defence; compulsory social security	B	2732	2720	924	1796	12
Edukacja	A	8429	4599	4176	423	3830
Education	B	8642	4635	4191	444	4007
Ochrona zdrowia i opieka społeczna	A	15503	2020	567	1453	13483
Health and social welfare	B	15843	2053	571	1482	13790
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	21632	10047	572	9475	11585
Other community, social and personal service activities	B	23399	11509	578	10931	11890

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 XII	134	69	21	15	17	1856	463	213
2006 III	131	68	20	14	17	1838	457	212
VI	129	67	19	14	17	1836	458	208
IX	129	67	19	14	17	1830	457	205
XII	129	67	19	14	17	1829	457	205
A	96,3	97,1	90,5	93,3	100,0	98,5	98,7	96,2
B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies						
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies				
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2005 XII	86	348	602	20553	4900	5145	1853	7451	3172	
2006 III	83	344	603	20826	4960	5188	1888	7526	3244	
VI	83	347	601	21092	5017	5225	1927	7598	3314	
IX	83	345	603	21345	5081	5269	1952	7647	3391	
XII	83	346	602	21672	5155	5318	1999	7719	3497	
A	96,5	99,4	100,0	105,4	105,2	103,4	107,9	103,6	110,2	
B	100,0	100,3	99,8	101,5	101,5	100,9	102,4	100,9	103,1	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c
	z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)						
	akcyjne join-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
	razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 XII	755	18	120	17214	4739	42	270150
2006 III	752	18	118	17427	4793	43	268428
VI	745	18	117	17644	4844	42	268529
IX	746	18	117	17854	4900	42	269748
XII	744	18	114	18131	4969	42	271223
A	98,5	100,0	95,0	105,3	104,9	100,0	100,4
B	99,7	100,0	97,4	101,6	101,4	100,0	100,5

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads										

Ogółem
Total

2004 XII ^b	706,3	309,0	397,3	4192,5	1409,4	1045,4	1351,2	386,6	379,0	237,2
2005 III	x	x	x	4559,7	1444,5	1272,6	1387,1	455,5	445,6	300,1
VI ^c	719,5	285,4	434,1	4818,5	1560,1	1250,2	1539,6	468,6	458,3	300,2
XII ^b	730,7	288,3	442,3	5050,3	1740,4	1278,4	1553,9	477,5	467,6	313,9
2006 III	x	x	x	5205,1	1691,0	1454,4	1573,0	486,7	475,5	308,4
VI ^c	742,6	292,3	450,3	5325,4	1607,7	1533,8	1703,4	480,5	469,6	297,3
XII ^b	731,0	288,5	442,6	5433,3	1609,6	1533,3	1809,9	480,4	469,1	308,0
A	100,1	100,0	100,1	107,6	92,5	119,9	116,5	100,6	100,3	98,1
B	98,4	98,7	98,3	102,0	100,1	100,0	106,3	100,0	99,9	103,6

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2004 XII ^b	604,1	263,5	340,6	3885,3	1313,2	962,3	1262,2	347,4	341,3	213,5
2005 III	x	x	x	3884,6	1255,3	1058,1	1180,7	390,5	382,3	259,3
VI ^c	614,5	238,5	376,0	4053,2	1315,4	1065,0	1272,3	400,6	392,1	253,9
XII ^b	619,5	240,1	379,4	4188,3	1351,3	1084,2	1346,5	406,2	398,0	267,7
2006 III	x	x	x	4242,6	1427,8	1071,7	1330,3	412,7	403,4	262,3
VI ^c	631,5	244,3	387,2	4246,0	1343,5	1087,4	1406,4	408,8	399,8	249,9
XII ^b	622,4	243,3	379,1	4287,7	1362,1	1037,5	1479,9	408,2	398,8	253,2
A	100,5	101,3	99,9	102,4	100,8	95,7	109,9	100,5	100,2	94,6
B	98,6	99,6	97,9	101,0	101,4	95,4	105,2	99,9	99,8	101,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. ^b Stan w końcu listopada. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca.
^a See methodological notes item 22. ^b End of November. ^c Data of pigs – end of July.

TABL. 28. POGŁOWIE BYDŁA I OWIEC

Stan w dniu 30 XI 2006

HEAD OF CATTLE AND SHEEPS

As of 30 XI 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Cięła w wieku poniżej 1 roku Calves in age below 1 year	Młode bydło w wieku 1-2 lat Young cattle in age 1-2 year	Bydło w wieku 2 lat i więcej Cattle in age 2 year and more			Owce Sheeps	
				razem total	w tym krowy of which cows		razem total	w tym maciorki jednoroczne i starsze of which ewes in age 1 year and older
					razem total	w tym mleczne of which milk cows		
W sztukach In heads								
Ogółem Total	731031	216746	183160	331125	288479	282750	35458	21310
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	698412	207041	176426	314945	274444	268931	27855	17851
w tym: <i>of which:</i>								
gospodarstwa indywidualne <i>private farms</i>	622427	185346	160187	276894	243337	238389	24539	16692
spółdzielnie produkcji rolniczej <i>co-operatives of agriculture production</i>	29590	8944	5697	14949	11979	11751	3048	983
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	32619	9705	6734	16180	14035	13819	7603	3459
Listopad 2005 = 100 November 2005 = 100								
Ogółem Total	100,1	98,0	101,6	100,6	100,0	100,2	86,4	84,1
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	100,1	97,8	101,4	100,8	100,2	100,3	87,6	85,8
w tym: <i>of which:</i>								
gospodarstwa indywidualne <i>private farms</i>	100,5	98,2	101,3	101,6	101,3	101,6	86,4	84,9
spółdzielnie produkcji rolniczej <i>co-operatives of agriculture production</i>	99,9	103,0	108,0	95,5	93,1	92,9	90,6	84,4
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	99,7	101,3	106,6	96,1	97,9	97,2	82,4	76,3
Maj 2006 = 100 May 2006 = 100								
Ogółem Total	98,4	99,4	98,7	97,7	98,7	98,2	84,2	80,5
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	98,3	99,2	98,4	97,7	98,7	98,2	80,7	78,8
w tym: <i>of which:</i>								
gospodarstwa indywidualne <i>private farms</i>	98,6	99,4	98,6	98,0	99,6	99,1	80,8	78,2
spółdzielnie produkcji rolniczej <i>co-operatives of agriculture production</i>	98,5	103,2	98,8	95,8	92,8	92,5	78,4	93,4
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	100,6	104,1	105,9	96,7	99,2	98,8	100,3	91,0
Polska = 100 Poland = 100								
Ogółem Total	13,8	17,2	17,7	11,1	10,7	10,7	11,8	10,3
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	13,5	16,8	17,4	10,7	10,4	10,3	9,7	8,9
w tym: <i>of which:</i>								
gospodarstwa indywidualne <i>private farms</i>	12,6	16,0	16,6	9,8	9,6	9,5	8,9	8,6
spółdzielnie produkcji rolniczej <i>co-operatives of agriculture production</i>	50,0	51,2	48,8	49,8	48,6	51,3	62,0	42,9
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	36,4	38,6	35,7	35,6	36,4	36,6	59,4	50,6

TABL. 29. **POGŁOWIE TRZODY CHLEWNEJ**

Stan w końcu listopada 2006 r.

HEAD OF PIGS

End of November 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Prosięta o wadze do 20 kg Piglets up to 20 kg	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg Piglets from 20 – 50 kg	Trzoda chlewna na ubój o wadze 50 kg i więcej Pigs for slaughter 50 kg and more	Trzoda chlewna na chów o wadze 50 kg i więcej Pigs for breeding 50 kg and more		
					razem total	w tym lochy of which sows	
						razem total	w tym prośne of which in farrow
W sztukach In heads							
Ogółem Total	5433261	1609646	1533256	1809920	480439	469141	308032
Sektor prywatny.	5395052	1598500	1522755	1799574	474223	463900	305462
<i>Private sector</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
gospodarstwa indywidualne <i>private farms</i>	4287700	1362121	1037508	1479906	408165	398833	253228
spółdzielnie produkcji rolniczej	195021	66317	49702	57462	21540	21069	14656
<i>co-operatives of agriculture production</i>							
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	38209	11146	10501	10346	6216	5241	2570
Listopad 2005 = 100 November 2005 = 100							
Ogółem Total	107,6	92,5	119,9	116,5	100,6	100,3	98,1
Sektor prywatny.	107,7	92,5	120,2	116,6	100,6	100,3	98,1
<i>Private sector</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
gospodarstwa indywidualne <i>private farms</i>	102,4	100,8	95,7	109,9	100,5	100,2	94,6
spółdzielnie produkcji rolniczej	101,5	99,8	102,9	104,9	95,6	95,6	97,4
<i>co-operatives of agriculture production</i>							
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	95,3	97,6	89,2	95,4	102,5	99,8	98,1
Lipiec 2006 = 100 July 2006 = 100							
Ogółem Total	102,0	100,1	100,0	106,3	100,0	99,9	103,6
Sektor prywatny.	102,1	100,2	100,0	106,3	100,0	99,9	103,7
<i>Private sector</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
gospodarstwa indywidualne <i>private farms</i>	101,0	101,4	95,4	105,2	99,9	99,8	101,3
spółdzielnie produkcji rolniczej	100,4	92,7	105,0	107,8	97,2	97,2	98,4
<i>co-operatives of agriculture production</i>							
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	98,4	93,6	96,1	106,0	99,8	99,8	94,0
Polska = 100 Poland = 100							
Ogółem Total	28,9	27,5	32,0	28,5	26,2	26,3	26,9
Sektor prywatny.	28,9	27,5	32,0	28,6	26,1	26,2	26,9
<i>Private sector</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
gospodarstwa indywidualne <i>private farms</i>	25,8	25,9	25,7	25,9	25,2	25,3	25,3
spółdzielnie produkcji rolniczej	49,0	53,9	47,1	45,4	50,4	50,7	52,7
<i>co-operatives of agriculture production</i>							
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	31,9	33,6	31,7	28,2	37,1	36,3	30,8

TABL. 30. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
w tonach in t				w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
2004 I–XII	478641 ^d	271717 ^d	94270 ^d	618588	53141	409458	155343
2005 I–XII	494819 ^d	252371 ^d	99363 ^d	640738	50996	416691	172323
2006 I–XII	337441 ^d	157253 ^d	72938 ^d	694146	56072	455679	181880
A	67,1	62,0	68,8	107,6	109,4	108,3	105,5
2005 XII	42824	24526	6592	38376	2363	23221	12735
2006 I	36076	21863	5505	35358	1869	20585	12853
II	35694	20284	4739	33754	2143	20298	11275
III	46139	25768	9288	37830	2379	22489	12917
IV	33564	18798	6671	36175	2240	22097	11770
V	40524	22726	5373	40513	2626	24532	13308
VI	34089	17900	3964	34573	2213	20880	11457
VII	56154	23402	9510	33274	2225	17966	13054
VIII	77567	33214	13453	38521	2366	22788	13333
IX	60771	32361	10824	35980	2382	19851	13717
X	40338	21561	8820	42844	2794	24967	15061
XI	31542	17595	5671	39693	2746	21856	15072
XII	26694	14283	4676	42190	2616	26032	13492
A	62,3	58,2	70,9	109,9	110,7	112,1	105,9
B	84,6	81,2	82,5	106,3	95,3	119,1	89,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
w wadze żywej – w tonach in live weight – in t					
2004 I–XII	849449	101025	524946	221918	981452
2005 I–XII	878796	96747	534219	246173	1102870
2006 I–XII	950648	105317	584204	259826	1101211
A	107,5	108,3	108,3	105,5	99,8
2005 XII	52527	4438	29770	18193	88099
2006 I	48370	3511	26391	18361	85208
II	46240	4031	26023	16108	82365
III	51860	4480	28832	18453	91353
IV	49498	4214	28329	16815	93971
V	55504	4942	31451	19011	100355
VI	47352	4161	26769	16368	97497
VII	45932	4181	23034	18649	96005
VIII	52790	4444	29215	19047	92805
IX	49592	4477	25450	19596	88462
X	58834	5255	32008	21516	87994
XI	54765	5168	28021	21531	82915
XII	57680	4923	33374	19275	87694
A	109,8	110,9	112,1	105,9	99,5
B	105,3	95,3	119,1	89,5	105,8

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej. ^d Okres VII–XII.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. ^d Period VII–XII.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying		Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
		razem total	w tym górnictwo węglu kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which			
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	72076,4	1027,4	840,1	65873,1	19594,7	1113,3	1065,5	129,4
2005 I–XII	76232,6	1005,9	796,4	70131,0	20753,6	1048,0	906,7	97,7
2006 I–XII	83913,1	1077,0	832,8	77408,6	22248,2	1311,4	837,5	89,1
A	110,5	109,4	109,8	110,9	106,0	129,1	98,0	93,0
2005 XII	6665,4	101,2	71,4	6052,6	1748,1	85,7	76,1	6,3
2006 I	6089,1	102,0	74,4	5467,7	1531,8	114,1	70,4	5,1
II	6181,9	86,4	64,0	5593,0	1671,7	113,1	71,2	5,4
III	7143,5	89,5	73,4	6549,3	1891,4	147,6	65,7	6,6
IV	6405,5	76,9	67,2	5888,7	1701,2	123,4	68,2	5,6
V	6903,7	78,1	68,5	6402,4	1858,2	115,5	61,1	6,4
VI	7263,3	82,0	70,5	6762,4	1969,0	101,3	73,2	6,8
VII	6766,0	77,7	66,9	6296,9	1821,6	78,9	65,2	6,3
VIII	6978,8	94,9	75,3	6459,8	1974,2	95,0	79,4	7,1
IX	7548,1	101,2	76,6	7019,5	1841,5	107,9	72,5	8,6
X	7637,9	90,6	61,8	7119,7	1883,8	107,8	72,8	9,1
XI	7579,3	90,2	64,3	7022,6	1970,4	105,5	62,0	10,7
XII	7073,5	81,0	63,7	6477,2	1921,7	97,9	81,6	12,1
A	103,5	82,6	92,4	104,3	102,0	114,4	102,0	189,5
B	93,0	91,1	98,8	92,0	96,2	91,9	128,8	112,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
	w milionach złotych 10 ⁶ zł								
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2004 I–XII	1735,2	1631,2	2117,1	2187,0	3704,3	2031,0	1387,4	3164,3	3646,2
2005 I–XII	2378,6	2047,4	1690,7	2519,5	4252,6	2000,1	1477,3	3565,4	3872,2
2006 I–XII	2691,3	2114,0	1943,5	2970,6	5074,3	2227,5	1841,5	4116,1	4338,3
A	118,2	104,8	118,5	129,6	123,9	113,0	109,3	118,5	119,2
2005 XII	169,3	149,3	158,1	198,2	309,9	156,9	116,5	295,8	369,3
2006 I	209,2	177,8	153,2	208,6	230,7	122,5	145,1	253,0	288,1
II	197,6	152,9	126,7	254,1	297,4	119,7	139,5	270,8	310,0
III	242,1	181,8	153,7	238,6	365,3	159,7	157,2	325,1	330,3
IV	211,5	165,1	146,3	232,1	358,7	165,4	142,9	313,6	304,8
V	238,0	178,1	148,0	252,6	433,7	195,2	158,4	360,8	322,3
VI	242,4	175,8	141,7	248,8	469,5	207,3	165,2	371,4	397,6
VII	197,3	153,6	137,4	242,2	405,1	197,3	158,1	365,6	360,5
VIII	238,0	180,6	162,2	266,8	486,8	227,2	149,4	398,5	367,2
IX	237,0	206,4	182,6	295,2	486,9	225,5	160,9	401,9	439,7
X	246,0	216,0	186,9	299,9	510,1	224,2	167,4	429,4	424,7
XI	235,7	203,8	190,7	264,4	468,3	210,6	174,7	387,6	393,2
XII	189,7	165,5	189,0	211,2	390,7	174,0	119,2	353,9	412,8
A	109,6	110,9	123,7	117,3	128,0	113,3	90,4	114,3	123,6
B	77,8	81,5	98,9	80,0	82,0	82,8	68,4	90,4	107,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and commu- nication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody collection, purification and distribution of water
	w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	4420,6	73,8	383,6	11688,8	533,6	4410,8	5175,9	4628,1	547,8
2005 I–XII	4451,8	58,3	429,9	12871,6	510,5	4413,1	5095,8	4510,0	585,8
2006 I–XII	5085,4	49,8	492,3	12991,0	591,5	5550,9	5427,5	4821,2	606,2
A	111,6	91,1	104,1	101,6	122,4	124,3	104,8	105,5	98,9
2005 XII	435,9	5,2	41,4	1189,2	48,7	404,9	511,6	455,5	56,2
2006 I	415,2	6,7	37,3	1014,4	40,5	377,6	519,5	473,0	46,5
II	398,7	4,8	31,8	940,3	40,6	383,3	502,4	456,6	45,8
III	455,2	3,7	41,2	1185,7	61,5	453,8	504,7	455,4	49,2
IV	378,8	3,3	34,9	1024,9	38,6	383,6	439,9	392,5	47,4
V	407,8	4,1	39,5	1089,1	55,3	399,2	423,2	371,3	51,9
VI	433,5	4,4	41,7	1155,1	60,4	410,7	418,9	362,5	56,5
VII	370,7	3,6	40,3	1221,6	41,1	361,6	391,4	338,9	52,5
VIII	400,3	4,8	43,8	788,8	53,7	456,2	424,1	371,1	53,0
IX	483,3	4,6	46,1	1207,3	49,1	503,1	427,5	375,5	52,0
X	473,1	4,9	49,4	1201,0	48,5	506,8	427,6	375,4	52,2
XI	461,7	4,0	38,1	1228,3	52,8	495,3	466,5	413,4	53,2
XII	424,5	4,3	48,4	1082,4	49,3	488,6	515,3	457,4	57,9
A	93,4	88,8	106,5	90,5	104,5	117,7	96,5	96,1	99,4
B	91,9	106,5	125,7	88,2	93,2	99,3	109,6	109,7	109,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 32. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^a Slaughter products ^a of		Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated	Kielbasy ^b „pozostałe” z mięsa zwierząt różnych Other sausages ^b of meat of animals for slaughter	Wędliny drobiowe Poultry products	Soki owocowe i warzywne w hl Fruit and vegetables juices in hl
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w tonach in t					
2004 I–XII	20013	115226	50936	38421	7633	345297
2005 I–XII	16855	127739	57276	19640	13010	127160
2006 I–XII	20962	153334	72559	19714	13687	91727
A	124,4	120,0	126,7	100,4	105,2	72,1
2005 XII	1499	11461	4495	1658	1036	7200
2006 I	1516	9647	4735	1546	1085	6332
II	1901	11556	5902	1496	1093	4717
III	2356	19222	6342	1643	1172	5534
IV	1945	12503	4888	1828	1094	4870
V	2099	12437	7062	1722	1119	7039
VI	1893	13500	5565	1766	1183	3744
VII	1209	12236	7092	1779	1133	1162
VIII	1532	14187	5728	1791	1229	9308
IX	1751	12873	7101	1497	1172	14126
X	1789	14764	5957	1511	1189	17165
XI	1693	13539	7265	1400	1026	12451
XII	1280	13845	4926	1643	1214	5279
A	85,4	120,8	109,6	99,1	117,2	73,3
B	75,6	102,3	67,8	117,4	118,3	42,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Konserwy warzywne w t Preserved vegetables in t	Mleko ^Δ w hl Milk ^Δ in hl	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery Cheese		Mąka pszenna Wheat flour
				podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	świeże nie dojrzewające i twaróg unripened fresh and curd	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w tonach in t					
2004 I–XII	42985	2604789	15797	14454	38440	133653
2005 I–XII	36316	3057077	15134	12302	41829	118180
2006 I–XII	36927	2943744	14322	16027	41822	73880
A	101,7	96,3	94,6	130,3	100,0	62,5
2005 XII	750	252529*	1138	1042	3742	5743
2006 I	1684	243540	1210	1427	3394	6390
II	1419	219244	1042	1231	3215	5812
III	1972	237459	1265	1365	3833	6727
IV	1686	266841	1152	1355	3841	5733
V	1600	253198	1097	1542	4006	5731
VI	3281	245829	1062	1500	3139	6653
VII	3656	234563	1093	1415	3163	6376
VIII	7897	240230	1225	1297	3578	7256
IX	7615	237744	1633	1372	3213	5770
X	3699	246327	1326	1312	3604	5492
XI	1910	236088	1116	1115	3539	6694
XII	1178	279340	1182	1096	3629	5246
A	157,1	110,6	103,9	105,2	97,0	91,3
B	61,7	118,3	105,9	98,3	102,5	78,4

a W wadze poubojowej ciepłej. b Z wyjątkiem wątrobianych.

a In post-slaughter warm weight. b With the exception of liver sausages.

TABL. 32. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Pieczywo świeże w tonach <i>Fresh bakery products in t</i>	Wódka czysta ^a w hl <i>Vodka^a in hl</i>	Bielizna ^b osobista z dzianin <i>Knitted underwear^b</i>	Koszule męskie lub chłopięce z bawełny <i>Cotton shirts for men or boys</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawnwood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>
			w tys. sztuk <i>10³ pcs</i>		w m ³ <i>in m³</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII	90656	246591	9036	2886	195139	43531
2005 I–XII	90931	210368	2269	2929	251098	56962
2006 I–XII	92442	222688	2548	2828	277018	49475
A	101,7	105,9	112,3	96,6	103,6	78,6
2005 XII	7676	22357	231	243	16424	5360
2006 I	7613	11821	254	272	17864	3994
II	7096	13136	338	283	23401	3779
III	7841	17957	419	282	27119	4392
IV	7599	16093	244	224	23543	4341
V	7816	17765	216	236	24133	3794
VI	7681	20198	331	241	24382	3807
VII	7405	16450	57	201	24969	3046
VIII	7714	18330	34	212	21808	3172
IX	7744	20873	160	251	23476	4203
X	7932	18894	201	257	26242	5201
XI	7628	26763	203	216	26989	4573
XII	7797	24408	91	176	13376	4778
A	101,6	109,2	39,4	72,4	81,4	89,1
B	102,2	91,2	44,8	81,5	49,6	104,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Opony i dętki z kauczuku <i>Tyres and tubes of rubber</i>	Opakowania szklane ^c <i>Glass wrapping^c</i>	Odlewy żelazne <i>Cast iron</i>	Kuchnie i kuchenki domowe (elektryczne) <i>Household cookers (electrical)</i>	Akumulatory ^Δ <i>Accumulators^Δ</i>
					w tonach <i>in t</i>		w sztukach in pcs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2004 I–XII	48201	344674	60802	496916	3996338
2005 I–XII	64126	368092	61483	534235	4258949
2006 I–XII	77003	356658	65123	168492	4194245
A	120,1	96,9	105,9	131,7	98,5
2005 XII	5659	31005	4577	16896	394766
2006 I	6052	24710	5318	56360	395475
II	6282	28196	5177	51759	392377
III	6939	31158	6001	58041	421214
IV	6275	29529	5150	42309	318557
V	7054	30567	5523	13667	333760
VI	6864	29759	5691	12858	225796
VII	3019	29755	5233	15137	229965
VIII	6874	30887	5148	18305	362487
IX	7170	21215	5796	14437	368618
X	7686	36634	5338	15042	401827
XI	6953	31721	6004	16024	391336
XII	5986	32616	4744	13307	352833
A	105,8	105,2	103,6	78,8	89,4
B	86,1	102,8	79,0	83,0	90,2

a W przeliczeniu na 100%. b Halki, półhalki, piżamy, koszule nocne, szlafroki i inne. c Butelki, słoje, okrągłe butle, pojemniki i zamknięcia ze szkła.

a In terms of 100%. b Petticoats, half-petticoats, pyjamas, nightgowns, dressing-gowns and other. c Bottles, jars, round baloon, glass containers and closures.

TABL. 33. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
2004 I–XII	7769,8	4272,3	3790,3	425,2
2005 I–XII	7690,4	4465,5	3785,6	568,2
2006 I–XII	9469,0	5483,5	4712,6	662,5
A	123,1	122,8	124,5	116,6
2005 XII	1067,3	640,5	555,0	69,1
2006 I	337,4	190,9	151,7	35,0
II	339,9	171,2	135,0	29,3
III	576,7	324,8	276,5	42,5
IV	586,6	318,3	278,7	34,5
V	679,7	381,3	320,5	53,2
VI	806,8	472,1	408,6	53,4
VII	735,0	425,0	364,7	54,5
VIII	759,3	459,3	393,8	59,5
IX	911,0	566,6	492,3	64,9
X	1025,9	683,5	596,0	73,2
XI	851,7	528,7	458,9	60,9
XII	1431,9	868,8	766,1	89,2
A	134,2	135,6	138,0	129,0
B	168,1	164,3	167,0	146,6

^a Wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL

TRADE

TABL. 34. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2004 I–XII	124,1	94,6	206,8	138,6	118,6
2005 I–XII	110,4	86,8	81,4	135,8	113,5
2006 I–XII	112,2	116,3	97,8	110,8	123,9
2005 XII	111,4	96,1	68,4	128,3	114,7
2006 I	112,9	83,2	99,6	130,1	120,1
II	117,2	103,7	100,6	130,1	124,7
III	113,7	101,4	86,4	119,3	115,3
IV	119,0	104,3	85,7	132,1	133,7
V	117,8	108,3	92,5	123,0	120,5
VI	116,2	98,4	87,7	128,8	127,9
VII	117,8	110,3	113,4	130,3	122,6
VIII	114,2	112,3	103,4	124,3	121,8
IX	117,3	112,5	105,3	127,3	125,7
X	118,6	148,3	100,0	126,9	122,3
XI	116,6	149,4	99,7	111,0	124,7
XII	118,4	156,9	106,9	113,7	127,0
(cd.) (cont.)					
OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others	
2004 I–XII	114,2	108,4	118,8	106,4	
2005 I–XII	107,1	132,0	85,2	106,0	
2006 I–XII	94,8	155,2	116,2	100,0	
2005 XII	99,9	116,2	116,4	112,4	
2006 I	96,5	164,1	104,7	95,4	
II	95,8	142,0	107,4	98,9	
III	92,1	150,9	95,9	124,0	
IV	102,2	184,9	115,8	102,4	
V	104,5	172,1	129,4	116,2	
VI	101,0	150,8	125,6	104,2	
VII	105,3	145,4	128,3	95,7	
VIII	104,6	147,3	105,9	91,6	
IX	99,6	160,6	113,3	95,8	
X	99,2	152,2	116,3	95,6	
XI	95,8	152,8	115,9	105,8	
XII	105,2	171,0	111,2	100,8	

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 34. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2005 XII	123,1	96,4	90,8	129,4	124,6
2006 I	74,6	86,2	89,2	76,4	80,1
II	100,2	111,6	87,8	98,6	105,8
III	117,2	122,3	117,4	114,2	112,7
IV	103,7	98,7	114,1	107,9	102,9
V	98,8	107,8	103,3	90,2	93,6
VI	103,5	94,6	102,0	103,8	106,2
VII	104,6	93,9	110,6	106,7	107,0
VIII	97,9	102,2	99,8	97,1	97,5
IX	100,4	99,5	107,2	97,6	96,1
X	103,3	128,3	90,6	103,9	104,3
XI	96,2	106,7	92,7	93,9	97,9
XII	124,9	101,2	97,3	132,6	126,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
2005 XII	112,2	138,3	170,2	126,8
2006 I	84,0	69,9	47,9	62,6
II	93,5	97,3	100,4	98,2
III	119,0	113,6	116,3	131,8
IV	95,0	100,4	97,4	96,2
V	99,4	106,3	111,3	112,5
VI	100,5	98,3	110,9	105,0
VII	91,8	106,9	111,3	100,4
VIII	97,6	121,9	92,2	91,2
IX	103,4	104,9	106,6	104,9
X	107,7	97,7	95,3	99,3
XI	96,5	102,2	96,9	95,0
XII	123,2	154,7	163,4	120,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 35. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = =100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2004 I–XII	1214621	267526	2430160	464175	26,9	832062	295325	33,6
2005 I–XII	1226675	267092	2492288	476123	27,3	890930	305848	34,9
2006 I–XII	1287562	264982	2577952	483948	28,1	960729	303787	36,0
A	105,0	99,2	103,4	101,6	x	107,8	99,3	x
2005 X–XII	256132	41612	450784	81817	22,7	208965	57815	32,0
2006 I–III	215000	35273	383034	66237	20,1	190141	47632	29,5
IV–VI	353170	78952	630739	136084	28,7	255207	83570	38,4
VII–IX	442917	101370	1078661	181981	35,5	279913	106028	41,4
X–XII	276475	49387	485518	99646	23,9	235468	66557	34,4
A	107,9	118,7	107,7	121,8	x	112,7	115,1	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2004 I–XII	867018	249361,0	1321993	411835	26,9	832062	295325	33,6
2005 I–XII	894850	249983	1395413	425847	27,5	890930	305848	34,9
2006 I–XII	964220	247933	1488101	434160	27,9	960729	303787	36,0
A	107,8	99,2	106,6	102,0	x	107,8	99,3	x
2005 X–XII	199903	39734	315253	76119	24,2	208965	57815	32,0
2006 I–III	175232	33978	273041	62914	21,3	190141	47632	29,5
IV–VI	264679	74309	399425	121772	30,1	255207	83570	38,4
VII–IX	305261	93233	466344	158627	34,4	279913	106028	41,4
X–XII	219048	46413	349291	90847	25,5	235468	66557	34,4
A	109,6	116,8	110,8	119,3	x	112,7	115,1	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2004 I–XII	658175	233558	1039465	387501	28,1	708978	280992	35,7
2005 I–XII	689238	232685	1108762	399115	28,7	771250	291722	37,1
2006 I–XII	760972	233175	1206324	410870	29,3	839882	291169	38,2
A	110,4	100,2	108,8	102,9	x	108,9	99,8	x
2005 X–XII	162801	36593	259968	71282	25,9	184260	55195	34,3
2006 I–III	149273	31767	231559	59181	23,0	169073	45433	31,7
IV–VI	205299	69713	322791	115259	31,8	223048	80331	41,0
VII–IX	223867	88140	359279	150359	34,5	239218	101557	43,2
X–XII	182533	43555	292695	86071	27,7	208543	63848	37,0
A	112,1	119,0	112,6	120,7	x	113,2	115,7	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2004 I–XII	347603	18165	1108167	52340	27,0	x	x	x
2005 I–XII	331825	17109	1096875	50276	27,0	x	x	x
2006 I–XII	323342	17049	1089851	49788	28,3	x	x	x
A	97,4	99,6	99,4	99,0	x	x	x	x
2005 X–XII	56229	1878	135531	5698	19,9	x	x	x
2006 I–III	39768	1295	109993	3323	17,6	x	x	x
IV–VI	88491	4643	231314	14312	26,4	x	x	x
VII–IX	137656	8137	612317	23354	36,3	x	x	x
X–XII	57427	2974	136227	8799	20,4	x	x	x
A	102,1	158,4	100,5	154,4	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 36. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOŁOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006		2005	2006
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓLEM	115673	104214	90,1	65,9	67,1
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym	80653	70638	87,6	51,9	52,6
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	14730	12686	86,1	97,2	96,1
<i>commercial</i>					
drogowe	16743	17046	101,8	99,7	99,6
<i>road</i>					
inne	3547	3844	108,4	96,1	95,4
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	2270	2342	103,2	90,4	91,2
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	49	42	85,7	95,9	93,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	1203	1234	102,6	91,0	93,5
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	836	875	104,7	87,9	88,0
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	16869	15509	91,9	99,3	100,0
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	2848	3019	106,0	94,5	94,9
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności ...	414	386	93,2	92,8	91,8
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	137	163	119,0	91,2	86,0
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	2592	2809	108,4	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	63799	53438	83,8	42,4	41,3
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	24050	21356	88,8	23,6	24,5
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	4590	3396	74,0	9,6	10,9
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	16253	12912	79,4	25,0	26,6
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	2399	2112	88,0	65,4	69,1
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO

SUBREGIONS AND POWIATS OF WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP

Stan w dniu 31 XII 2000 r.

As of 31 XII 2000



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABLE 37. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2006 R.
POPULATION AND VITAL STATISTICS IN 3rd HALF-YEAR 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^a Population ^a	Małżeń- stwa zawarte Marria- ges contra- cted	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b	Małżeń- stwa zawarte Marria- ges contra- cted	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^c of which infants ^c				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{cd} of which infants ^{cd}	
				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	3376890	8721	9646	7490	54	2156	10,35	11,45	8,89	5,60	2,56
<i>Podregiony Subregions</i>											
Piłski <i>powiaty powiats</i>	406349	1102	1194	884	4	310	10,79	11,69	8,65	3,35	3,03
chodzieski	46975	134	134	116	—	18	11,40	11,40	9,86	—	1,53
czarnkowsko-trzcianecki	86156	241	274	186	1	88	11,14	12,66	8,59	3,65	4,07
piłski	137084	371	374	302	2	72	10,78	10,86	8,77	5,35	2,09
wągrowiecki	67642	157	217	140	1	77	9,22	12,74	8,22	4,61	4,52
złotowski	68492	199	195	140	—	55	11,49	11,26	8,08	—	3,18
Poznański <i>powiaty powiats</i>	1167298	3069	3454	2466	21	988	10,55	11,87	8,47	6,08	3,39
gnieźnieński	140319	356	402	323	1	79	10,11	11,42	9,18	2,49	2,24
grodziski	49465	131	171	132	2	39	10,57	13,79	10,65	11,70	3,15
kościański	77806	189	222	180	—	42	9,72	11,41	9,25	—	2,16
leszczyński	50106	136	150	97	1	53	10,85	11,97	7,74	6,67	4,23
międzychodzki	36322	77	98	78	6	20	8,45	10,75	8,56	61,22	2,19
nowotomyski	71926	189	221	125	—	96	10,52	12,30	6,95	—	5,34
obornicki	56087	161	176	118	—	58	11,48	12,55	8,42	—	4,14
poznański	293325	725	844	551	5	293	10,01	11,65	7,60	5,92	4,04
szamotulski	85909	239	241	209	1	32	11,17	11,27	9,77	4,15	1,50
średzki	54626	136	144	103	3	41	9,95	10,54	7,54	20,83	3,00
śremski	58688	174	191	125	1	66	11,85	13,00	8,51	5,24	4,49
wolsztyński	54780	172	187	98	—	89	12,56	13,66	7,16	—	6,50
wrzesiński	73846	217	256	156	—	100	11,72	13,82	8,42	—	5,40
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Leszno	64093	167	151	171	1	-20	10,49	9,49	10,75	6,62	-1,26
Kaliski <i>powiaty powiats</i>	801918	2067	2323	1828	14	495	10,27	11,55	9,09	6,03	2,46
gostyński	75743	204	232	154	2	78	10,69	12,16	8,07	8,62	4,09
jarociński	70402	167	190	156	3	34	9,41	10,71	8,79	15,79	1,92
kaliski	80413	203	228	211	1	17	10,06	11,30	10,46	4,39	0,84
kępiski	55384	138	180	110	1	70	9,92	12,94	7,91	5,56	5,03
krotoszyński	77106	221	206	172	—	34	11,41	10,64	8,88	—	1,76
ostrowski	158487	394	447	356	1	91	9,89	11,23	8,94	2,24	2,29
ostrzeszowski	54515	146	179	130	—	49	10,70	13,12	9,53	—	3,59
pleszewski	61979	178	182	139	—	43	11,46	11,72	8,95	—	2,77
rawicki	59373	182	199	144	2	55	12,23	13,37	9,67	10,05	3,69
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Kalisz	108516	234	280	256	4	24	8,66	10,36	9,47	14,29	0,89
Koniński <i>powiaty powiats</i>	435333	1091	1234	936	3	298	9,96	11,27	8,55	2,43	2,72
kolski	88575	217	219	206	1	13	9,69	9,78	9,20	4,57	0,58
koniński	123875	293	405	269	1	136	9,43	13,03	8,66	2,47	4,38
stłupecki	58749	160	172	114	1	58	10,81	11,62	7,70	5,81	3,92
turecki	83629	211	235	200	—	35	10,04	11,18	9,52	—	1,67
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Konin	80505	210	203	147	—	56	10,38	10,04	7,27	—	2,77
Miasto City Poznań	565992	1392	1441	1376	12	65	10,04	10,39	9,92	8,33	0,47

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a End of period. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	169089	105818	144264	34270	8579	11,8	4906
<i>Podregiony Subregions</i>							
Piłski	25543	16053	20673	4281	1126	16,8	593
<i>powiaty powiats</i>							
chodzieski	3190	2121	2541	506	157	17,5	65
czarnkowsko-trzcianecki	5732	3642	4433	856	255	17,5	198
piłski	7228	4555	6359	1434	302	13,2	146
wągrowiecki	4726	3046	3762	854	236	20,1	60
złotowski	4667	2689	3578	631	176	20,5	124
Poznański	50251	32329	42410	10552	2730	11,0	1328
<i>powiaty powiats</i>							
gnieźnieński	8996	5574	7035	2164	425	17,8	116
grodziski	1479	804	1186	267	99	7,3	83
kościański	2826	1856	2349	448	192	10,6	93
leszczyński	1908	1275	1580	267	152	10,2	23
międzychodzki	2173	1499	1851	463	109	15,4	72
nowotomyski	2548	1564	2205	621	144	9,4	82
obornicki	2859	2029	2507	638	147	14,4	27
poznański	8189	5229	6924	1146	241	6,9	232
szamotulski	4186	2596	3677	1069	225	12,6	180
średzki	3381	2219	2967	1021	198	15,8	132
śremski	2408	1561	2088	544	200	10,3	108
wolsztyński	1691	1087	1416	308	130	7,5	86
wrzesiński	5092	3441	4528	1223	285	17,7	47
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Leszno	2515	1595	2097	373	183	8,5	47
Kaliski	43864	28232	37430	8712	2405	13,5	1392
<i>powiaty powiats</i>							
gostyński	4952	3121	4244	896	293	15,5	82
jarociński	5041	3122	3969	897	321	19,2	81
kaliski	4588	2721	4260	1314	200	14,4	109
kepiński	1330	1030	1177	307	125	5,4	173
krotoszyński	4575	3160	3857	824	223	14,8	70
ostrowski	8884	5829	7673	1801	498	14,9	299
ostrzeszowski	1766	1295	1423	424	153	8,1	70
pleszewski	4789	3180	3896	985	210	19,2	114
rawicki	2448	1486	2033	430	213	9,5	78
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Kalisz	5491	3288	4898	834	169	11,4	316
Koniński	33628	19988	30117	8209	1838	19,0	922
<i>powiaty powiats</i>							
kolski	7080	4153	6419	1864	410	19,7	152
koniński	10289	6039	9343	2904	570	22,7	59
stłupecki	4790	2884	4086	1178	258	20,6	82
turecki	6142	3810	5492	1150	338	17,5	314
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Konin	5327	3102	4777	1113	262	14,4	315
Miasto City Poznań	15803	9216	13634	2516	480	4,9	671

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 15 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO	38332	47747	33194	40063	9753
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions</i>					
Pilski	5651	7141	5215	6164	1372
<i>powiaty powiats</i>					
chodzieski	714	871	633	784	188
czarnkowsko-trzcianecki	1289	1637	1097	1401	308
pilski	1428	2022	1520	1843	415
wągrowiecki	1243	1332	960	993	198
złotowski	977	1279	1005	1143	263
Poznański	11674	12913	9479	13003	3182
<i>powiaty powiats</i>					
gnieźnieński	1922	2448	1791	2343	492
grodziski	477	322	192	391	97
kościański	738	690	533	676	189
leszczyński	483	531	347	416	131
międzychodzki	557	552	371	534	159
nowotomyski	663	629	469	641	146
obornicki	663	825	536	686	149
poznański	1341	2122	1614	2474	638
szamotulski	1135	1115	750	955	231
średzki	849	841	657	847	187
śremski	695	574	400	569	170
wolsztyński	491	355	245	449	151
wrzesiński	1205	1287	1069	1266	265
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Leszno	455	622	505	756	177
Kaliski	10316	12503	8631	9917	2497
<i>powiaty powiats</i>					
gostyński	1312	1320	971	1097	252
jarociński	1399	1410	939	1060	233
kaliski	1154	1420	911	871	232
kępiański	397	368	195	281	89
krotoszyński	1112	1294	926	1004	239
ostrowski	1929	2534	1853	2080	488
ostrzeszowski	496	479	305	372	114
pleszewski	1168	1552	908	926	235
rawicki	681	563	401	626	177
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Kalisz	668	1563	1222	1600	438
Koniński	8797	10826	6855	5996	1154
<i>powiaty powiats</i>					
kolski	1840	2264	1417	1304	255
koniński	2960	3563	1982	1507	277
słupecki	1258	1532	978	833	189
turecki	1674	1815	1285	1158	210
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Konin	1065	1652	1193	1194	223
Miasto City Poznań	1894	4364	3014	4983	1548

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	9245	37903	13174	55994	52773
<i>Podregiony Subregions</i>					
Pilski	960	5828	1637	8441	8677
<i>powiaty powiats</i>					
chodzieski	129	706	215	1129	1011
czarnkowsko-trzcianecki ...	207	1407	374	1900	1844
pilski	342	1639	419	2332	2496
wągrowiecki	161	941	425	1649	1550
złotowski	121	1135	204	1431	1776
Poznański	2359	10628	3902	17057	16305
<i>powiaty powiats</i>					
gnieźnieński	370	1742	849	3296	2739
grodziski	39	275	111	583	471
kościański	174	650	208	963	831
leszczyński	120	388	120	689	591
międzychodzki	67	533	142	650	781
nowotomyski	86	484	168	1013	797
obornicki	102	676	174	948	959
poznański	541	1492	659	2360	3137
szamotulski	145	856	273	1491	1421
średzki	108	701	248	1279	1045
śremski	109	567	237	808	687
wolsztyński	73	415	139	603	461
wrzesiński	173	1193	338	1649	1739
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Leszno	252	656	236	725	646
Kaliski	2371	11128	3410	15623	11332
<i>powiaty powiats</i>					
gostyński	180	1038	342	1852	1540
jarociński	236	1403	387	1944	1071
kaliski	202	995	251	1556	1584
kepiński	98	422	169	350	291
krotoszyński	178	1154	370	1885	988
ostrowski	523	2265	844	3357	1895
ostrzeszowski	135	599	113	512	407
pleszewski	168	1334	297	1876	1114
rawicki	150	593	207	865	633
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Kalisz	501	1325	430	1426	1809
Koniński	1575	7439	2576	11489	10549
<i>powiaty powiats</i>					
kolski	269	1490	562	2428	2331
koniński	371	2126	717	3721	3354
słupecki	182	1054	359	1787	1408
turecki	345	1352	488	2035	1922
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Konin	408	1417	450	1518	1534
Miasto City Poznań	1980	2880	1649	3384	5910

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 41. NAKŁADY INWESTYCYJNE W OKRESIE I–IX 2006 R.

INVESTMENT OUTLAYS IN THE PERIOD I–IX 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki trwałe Fixed assets			
		ogółem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportowe means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices					
WOJEWÓDZTWO	4310852	4305365	1510931	2365009	394128
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions</i>					
Piłski	395482	395463	82459	292391	12711
<i>powiaty powiats</i>					
chodzieski	13949	13949	1406	11663	876
czarnkowsko-trzcianecki ..	86511	86492	16999	65644	2963
piłski	278987	278987	56106	208193	7772
wągrowiecki	4868	4868	828	3817	127
złotowski	11167	11167	7120	3074	973
Poznański	1395908	1392162	515977	754694	119371
<i>powiaty powiats</i>					
gnieźnieński	119760	119760	58350	57643	3756
grodziski	30246	27800	10287	14385	3120
kościański	24828	24828	10096	11432	3292
leszczyński	37489	37452	8428	24691	4238
międzychodzki	14599	14599	8628	3863	1952
nowotomyski	96167	96167	29752	63605	2543
obornicki	20263	20263	7487	8938	3758
poznański	722139	720876	285374	363361	71482
szamotulski	69571	69571	14136	50218	4926
średzki	48829	48829	19523	24059	5244
śremski	19583	19583	7608	11147	828
wolsztyński	26798	26798	7935	13547	5316
wrzesiński	58542	58542	23350	31202	3917
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Leszno	107094	107094	25023	76603	4999
Kaliski	562358	561801	176371	330285	53409
<i>powiaty powiats</i>					
gostyński	79077	79077	28146	44585	6318
jarociński	22671	22671	8244	11249	3166
kaliski	18522	18522	8531	8483	1504
kepiński	33786	33786	15495	15479	2764
krotoszyński	118094	117892	11920	102621	2240
ostrowski	82023	82023	36164	37661	8084
ostrzeszowski	25933	25933	10336	14235	1153
pleszewski	12733	12535	4714	6583	1238
rawicki	73549	73549	21189	31941	20406
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Kalisz	95970	95813	31632	57448	6536
Koniński	321378	321378	95086	210632	13552
<i>powiaty powiats</i>					
kolski	102160	102160	29816	69957	2143
koniński	18136	18136	9383	7473	1072
słupecki	14499	14499	8254	5368	835
turecki	59701	59701	21592	33858	3898
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Konin	126882	126882	26041	93976	5604
Miasto City Poznań	1635726	1634561	641038	777007	195085

TABL. 42. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–XII 2006 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO	10455	87,8	6466	1168919	86,8	931161
<i>VOIVODSHIP</i>						
<i>Podregiony Subregions</i>						
Piłski	812	137,2	551	97515	111,6	82457
<i>powiaty powiats</i>						
chodzieski	111	156,3	89	14216	132,2	13198
czarnkowsko-trzcianecki ..	163	140,5	116	19280	108,9	16899
piłski	253	134,6	145	30848	95,7	24003
wągrowiecki	155	109,2	110	18645	125,4	16354
złotowski	130	173,3	91	14526	122,4	12003
Poznański	4235	86,0	3244	520995	88,2	458880
<i>powiaty powiats</i>						
gnieźnieński	258	93,8	208	29006	84,6	27323
grodziski	71	86,6	65	9853	101,8	9108
kościański	149	74,9	149	17429	82,1	17429
leszczyński	114	65,9	113	16339	63,7	16166
międzychodzki	66	67,3	66	7614	62,8	7614
nowotomyski	138	111,3	138	20424	112,1	20424
obornicki	129	104,0	103	16952	109,6	15169
poznański	2367	81,8	1693	288568	86,1	244562
szamotulski	169	105,0	169	22660	100,0	22660
średzki	132	101,5	77	15154	85,2	11654
śremski	129	100,0	89	15543	101,2	13457
wolsztyński	107	101,9	107	13064	119,5	13064
wrzesiński	207	79,0	143	22634	92,9	18686
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Leszno	199	119,2	124	25755	92,3	21564
Kaliski	1707	82,8	1354	210143	84,0	190889
<i>powiaty powiats</i>						
gostyński	69	88,5	69	11145	84,5	11145
jarociński	110	93,2	103	15826	88,5	15514
kaliski	195	95,1	195	24660	90,0	24660
kepiński	128	111,3	128	18140	124,6	18140
krotoszyński	115	107,5	89	13794	81,9	12495
ostrowski	416	76,6	342	53631	78,8	49416
ostrzeszowski	143	93,5	119	18484	81,4	17182
pleszewski	165	139,8	119	21211	115,1	17809
rawicki	170	160,4	78	13306	108,8	9049
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Kalisz	196	37,8	112	19946	51,2	15479
Koniński	967	100,6	850	122285	90,8	116873
<i>powiaty powiats</i>						
kolski	121	69,1	121	16905	66,1	16905
koniński	342	86,4	342	46424	86,7	46424
śłupecki	106	101,9	106	13687	98,1	13687
turecki	194	109,6	194	26905	105,2	26905
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Konin	204	187,2	87	18364	114,5	12952
Miasto City Poznań	2734	81,0	467	217981	77,0	82062

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	345669	101,3	74446	104,7	129	1829
<i>Podregiony Subregions</i>						
Piłski	32424	101,4	6554	106,0	6	285
<i>powiaty powiats</i>						
chodzieski	4031	100,2	855	102,9	–	37
czarnkowsko-trzcianecki	6473	102,5	1336	113,3	–	52
piłski	11815	100,0	2406	101,7	2	92
wągrowiecki	5907	101,0	959	104,6	2	49
złotowski	4198	105,8	998	111,9	2	55
Poznański	125807	102,7	24124	106,6	40	656
<i>powiaty powiats</i>						
gnieźnieński	14154	101,5	2674	106,4	7	62
grodziski	4344	102,5	751	109,0	1	30
kościański	7738	102,1	1406	101,4	1	49
leszczyński	4776	103,8	781	106,5	–	35
międzychodzki	3275	102,6	762	109,3	3	31
nowotomyski	7329	102,6	1487	109,2	4	45
obornicki	5850	99,8	1041	105,9	4	37
poznański	37501	105,5	7171	108,8	4	105
szamotulski	8138	101,4	1619	105,7	4	56
średzki	5285	102,4	1064	108,6	4	45
śremski	5461	101,8	1032	106,7	–	37
wolsztyński	5720	103,3	953	102,3	2	28
wrzesiński	7727	98,8	1488	106,4	3	32
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Leszno	8509	99,8	1895	102,0	3	64
Kaliski	66353	101,1	13307	103,1	17	417
<i>powiaty powiats</i>						
gostyński	6153	102,0	1231	102,0	1	49
jarociński	5075	99,7	1035	104,9	1	38
kaliski	4677	102,2	967	102,3	1	36
kępiański	4807	101,9	925	106,7	2	25
krotoszyński	5980	103,7	1115	106,4	2	39
ostrowski	14441	100,2	2626	101,8	2	69
ostrzeszowski	4322	102,3	773	102,1	1	27
pleszewski	4906	104,0	1031	104,8	1	40
rawicki	4571	102,1	965	104,7	1	41
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Kalisz	11421	98,3	2639	101,0	5	53
Koniński	31461	103,3	5774	104,4	11	166
<i>powiaty powiats</i>						
kolski	6607	103,6	1161	105,5	3	28
koniński	6751	107,0	1117	105,2	–	33
ślupecki	4922	103,0	762	103,7	1	37
turecki	4944	103,1	1011	105,2	3	36
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Konin	8237	100,5	1723	103,1	4	32
Miasto City Poznań	89624	98,9	24687	103,5	55	305

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

TABL. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
WOJEWÓDZTWO	21672	5155	25087	271223	100,4	11406	30095	29854
<i>VOIVODSHIP</i>								
<i>Podregiony Subregions</i>								
Piłski	1429	290	1820	25870	100,3	1095	2836	2807
<i>powiaty powiats</i>								
chodzieski	170	31	262	3176	99,6	134	478	476
czarnkowsko-trzcianecki	263	65	323	5137	100,0	279	602	595
piłski	609	102	701	9409	99,6	209	794	786
wągrowiecki	159	32	314	4948	100,3	269	611	608
złotowski	228	60	220	3200	104,0	204	351	342
Poznański	5989	1693	9097	101683	101,8	5591	12349	12258
<i>powiaty powiats</i>								
gnieźnieński	479	130	1035	11480	100,4	318	1104	1097
grodziski	161	52	244	3593	101,2	237	410	404
kościański	287	47	411	6332	102,3	1240	602	598
leszczyński	180	57	235	3995	103,3	639	478	472
międzychodzki	112	29	185	2513	100,8	118	306	303
nowotomyski	268	97	542	5842	101,1	269	802	795
obornicki	235	50	361	4809	98,6	152	738	733
poznański	2470	733	3046	30330	104,7	729	4136	4108
szamotulski	359	135	549	6519	100,3	226	815	812
średzki	181	49	392	4221	101,0	140	587	578
śremski	203	55	408	4429	100,7	142	504	501
wolsztyński	213	63	330	4767	103,6	1021	486	482
wrzesiński	271	82	631	6239	97,2	153	797	793
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Leszno	570	114	728	6614	99,2	207	584	582
Kaliski	2729	477	4129	53046	100,6	3108	6613	6546
<i>powiaty powiats</i>								
gostyński	216	31	379	4922	101,9	342	672	666
jarociński	186	36	268	4040	98,5	113	474	468
kaliski	181	33	215	3710	102,2	548	422	417
kepiński	174	34	319	3882	100,9	193	693	688
krotoszyński	169	32	324	4865	103,2	274	644	637
ostrowski	611	95	906	11815	99,9	666	1373	1350
ostrzeszowski	144	29	218	3549	102,3	290	557	553
pleszewski	136	22	302	3875	103,8	178	568	566
rawicki	174	38	278	3606	101,4	258	379	375
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Kalisz	738	127	920	8782	97,5	246	831	826
Koniński	1140	249	1537	25687	103,0	1164	2371	2347
<i>powiaty powiats</i>								
kolski	165	47	352	5446	103,2	224	446	442
koniński	135	25	258	5634	107,3	399	513	502
ślupecki	119	35	208	4160	102,9	237	484	481
turecki	161	40	229	3933	102,6	235	440	436
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Konin	560	102	490	6514	99,9	69	488	486
Miasto City Poznań	10385	2446	8504	64937	97,2	448	5926	5896

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 43. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO	34072	88985	6730	19731	10265	40202	11890
<i>VOIVODSHIP</i>							
<i>Podregiony Subregions</i>							
Piłski	3198	9002	826	1789	1004	3094	1199
<i>powiaty powiats</i>							
chodzieski	418	1153	98	183	76	315	126
czarnkowsko-trzcianecki	649	1803	168	348	207	545	217
piłski	987	3223	333	752	414	1377	482
wągrowiecki	746	1661	118	309	185	540	245
złotowski	398	1162	109	197	122	317	129
Poznański	14708	32541	2485	7635	3279	13228	4327
<i>powiaty powiats</i>							
gnieźnieński	1605	4141	312	850	455	1582	457
grodziski	548	1204	104	266	83	413	155
kościański	822	1728	129	323	161	749	238
leszczyński	644	1177	88	257	106	328	161
międzychodzki	358	907	76	196	78	224	104
nowotomyski	909	1949	179	392	162	634	250
obornicki	979	1502	103	312	145	461	174
poznański	4303	9305	611	2661	983	4724	1319
szamotulski	970	2171	168	638	187	743	308
średzki	638	1323	138	325	120	525	181
śremski	742	1426	98	352	160	550	209
wolsztyński	591	1342	108	274	85	430	190
wrześniński	821	2328	194	328	209	800	245
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Leszno	778	2038	177	461	345	1065	336
Kaliski	6441	18814	1281	2994	1769	6578	2207
<i>powiaty powiats</i>							
gostyński	752	1615	89	251	167	536	208
jarociński	552	1450	127	247	123	537	167
kaliski	412	1303	67	228	93	367	130
kepiński	458	1439	111	176	87	360	145
krotoszyński	682	1684	124	218	144	540	226
ostrowski	1374	4273	276	743	422	1549	496
ostrzeszowski	518	1162	84	143	86	370	146
pleszewski	471	1541	85	197	119	384	152
rawicki	455	1279	114	170	125	375	197
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Kalisz	767	3068	204	621	403	1560	340
Koniński	3119	10071	713	1698	1184	2723	1078
<i>powiaty powiats</i>							
kolski	611	2463	148	361	200	525	185
koniński	771	2222	194	421	218	422	252
śłupecki	726	1350	122	239	166	399	177
turecki	446	1586	78	251	157	353	157
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Konin	565	2450	171	426	443	1024	307
Miasto City Poznań	6606	18557	1425	5615	3029	14579	3079

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms.

TABL. 44. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–XII 2006 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodów of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	104214	70638	12686	17046	2342	53438	3396
<i>Podregiony Subregions</i>							
Piłski	12712	7738	1672	2602	403	5655	153
<i>powiaty powiats</i>							
chodzieski	1618	961	268	301	38	632	14
czarnkowsko-trzcianecki ..	2401	1322	330	586	80	969	27
piłski	4833	3241	673	706	178	2573	75
wągrowiecki	1972	1040	275	524	63	774	14
złotowski	1888	1174	126	485	44	707	23
Poznański	58997	43798	6130	7092	1233	33037	2896
<i>powiaty powiats</i>							
gnieźnieński	3521	2746	214	451	126	1563	107
grodziski	799	383	98	295	18	358	12
kościański	1941	908	480	478	44	684	14
leszczyński ^a	3827	2013	1024	552	58	2140	40
międzychodzki	856	555	71	195	30	342	8
nowotomyski	1582	926	199	399	41	786	52
obornicki	1382	801	175	340	55	597	38
poznański ^a	36342	29989	3071	2306	645	22603	2458
szamotulski	2876	1645	198	865	67	1111	37
średzki	1393	1056	83	203	34	726	46
śremski	1131	607	183	283	47	468	15
wolsztyński	1746	1078	236	395	11	911	28
wrzesiński	1601	1091	98	330	57	748	41
Kaliski	21058	12054	3731	4426	483	9499	191
<i>powiaty powiats</i>							
gostyński	1486	567	437	386	27	597	7
jarociński	1148	734	90	286	40	534	17
kaliski ^a	7112	5167	650	926	177	3701	68
kepiński	1130	573	197	313	23	534	12
krotoszyński	1701	908	316	422	29	678	9
ostrowski	5104	2446	1464	1075	87	2048	54
ostrzeszowski	1202	548	241	390	30	517	5
pleszewski	1294	667	237	324	46	574	12
rawicki	881	444	99	304	24	316	7
Koniński	11447	7048	1153	2926	223	5247	156
<i>powiaty powiats</i>							
kolski	2578	1551	339	605	36	1079	19
koniński ^a	5658	3670	515	1359	112	2975	93
stupecki	1257	674	114	385	38	447	15
turecki	1954	1153	185	577	37	746	29

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.^a Including cities with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

TABL. 45. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I–XII 2006 R.
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE
PERIOD I–XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road
WOJEWÓDZTWO	67,1	52,6	96,1	99,6
<i>VOIVODSHIP</i>				
<i>Podregiony Subregions</i>				
Piłski				
<i>powiaty powiats</i>				
chodzieski	83,4	72,9	97,8	100,0
czarnkowsko-trzcianecki	84,6	72,7	97,6	100,0
piłski	70,0	56,3	96,0	99,7
wągrowiecki	82,0	66,6	98,2	99,8
złotowski	81,0	70,3	93,0	99,8
Poznański				
<i>powiaty powiats</i>				
gnieźnieński	67,5	59,5	92,6	99,1
grodziski	81,9	62,0	100,0	100,0
kościański	90,9	81,1	99,6	99,8
leszczyński ^a	76,7	57,5	98,0	99,1
międzychodzki	80,7	70,1	100,0	100,0
nowotomyski	76,5	60,3	100,0	99,3
obornicki	79,6	65,7	97,8	99,1
poznański ^a	50,1	40,8	91,9	99,2
szamotulski	82,2	69,3	98,5	100,0
średzki	74,3	66,6	97,6	99,0
śremski	76,0	56,5	96,2	100,0
wolsztyński	77,6	64,1	98,7	99,7
wrzesiński	75,1	64,1	90,8	99,7
Kaliski				
<i>powiaty powiats</i>				
gostyński	92,2	79,1	100,0	100,0
jarociński	77,3	65,5	95,6	99,7
kaliski ^a	62,1	49,3	95,2	99,5
kepiński	79,7	60,8	98,5	100,0
krotoszyński	83,8	69,5	100,0	100,0
ostrowski	76,3	52,5	97,8	99,4
ostrzeszowski	83,9	65,7	99,2	99,7
pleszewski	84,7	71,7	99,6	99,7
rawicki	85,7	72,6	98,0	99,3
Koniński				
<i>powiaty powiats</i>				
kolski	80,8	68,8	98,5	99,0
koniński ^a	66,5	49,6	92,4	99,7
słupecki	87,9	77,9	100,0	100,0
turecki	80,8	68,0	97,8	99,7

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

^a Including cities with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

TABL. 46. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–XII 2006 R.

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO	4496	6214	511	5703	32471
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions</i>					
Piłski	409	576	64	512	3494
<i>powiaty powiats</i>					
chodzieski	43	63	6	57	398
czarnkowsko-trzcianecki ...	104	137	14	123	830
piłski	134	190	22	168	1407
wągrowiecki	64	77	5	72	480
złotowski	64	109	17	92	379
Poznański	2617	3541	216	3325	16140
<i>powiaty powiats</i>					
gnieźnieński	104	150	22	128	973
grodziski	31	37	10	27	236
kościański	111	160	12	148	446
leszczyński ^a	162	225	11	214	1448
międzychodzki	33	34	8	26	317
nowotomyski	55	68	9	59	485
obornicki	74	92	16	76	628
poznański ^a	1731	2335	73	2262	8702
szamotulski	64	88	14	74	986
średzki	120	183	15	168	483
śremski	27	34	3	31	410
wolsztyński	46	60	10	50	360
wrzesiński	59	75	13	62	666
Kaliski	932	1340	132	1208	8473
<i>powiaty powiats</i>					
gostyński	69	120	11	109	538
jarociński	84	119	10	109	679
kaliski ^a	161	260	19	241	2763
kepiński	65	91	13	78	481
krotoszyński	63	82	15	67	836
ostrowski	200	280	22	258	1972
ostrzeszowski	91	116	8	108	467
pleszewski	137	189	16	173	445
rawicki	62	83	18	65	292
Koniński	538	757	99	658	4364
<i>powiaty powiats</i>					
kolski	76	101	24	77	870
koniński ^a	305	417	43	374	2427
stępujecki	55	65	10	55	575
turecki	102	174	22	152	492

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

^a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Produkt ^a		Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{bc} w % Registered unemploy- ment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries									
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector					
				brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit			
				w zł zl	B	w zł zl	B	w zł zl	B	w zł zl	B		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
	A			w zł zl	B	w zł zl	B	w zł zl	B	w zł zl	B		
2004 I–XII	105,3	105,1	19,0	2273,44 ^d	x	2239,81 ^d	x	2438,57	x	2434,07	x		
2005 I–XII	103,5	103,3	17,6	2360,62 ^d	x	2325,68 ^{*d}	x	2515,85	x	2509,26	x		
2006 I–XII . . . . .	.	.	14,9	2477,23	x	.	x	2643,92	x	2637,72	x		
2005 I–III	102,4	102,4	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2425,24	95,2	2422,91	95,2		
IV–VI	103,0	103,1	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5		
VII–IX	104,1	103,6	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0		
X–XII	104,5	103,9	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5		
2006 I–III	105,2	105,0	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	95,1		
IV–VI	105,5	105,8	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,5		
VII–IX	105,8	105,7	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5		
X–XII . . . . .	.	.	14,9	2662,51	108,0	.	.	2822,51	107,4	2821,36	108,0		
2005 XII	104,5	103,9	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1		
2006 I . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	88,6	2470,89	88,6		
II . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2		
III	105,2	105,0	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3		
IV . . . . .	.	.	17,2	.	.	.	.	2570,05	98,3	2567,27	98,4		
V . . . . .	.	.	16,5	.	.	.	.	2549,70	99,2	2541,79	99,0		
VI	105,5	105,8	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2624,93	103,0	2615,18	102,9		
VII . . . . .	.	.	15,7	.	.	.	.	2647,80	100,9	2617,84	100,1		
VIII . . . . .	.	.	15,5	.	.	.	.	2611,93	98,6	2603,18	99,4		
IX	105,8	105,7	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78	100,2		
X . . . . .	.	.	14,9	.	.	.	.	2657,99	101,8	2657,58	101,9		
XI . . . . .	.	.	14,8	.	.	.	.	2759,65	103,8	2757,59	103,8		
XII . . . . .	.	.	14,9	.	.	2662,51	108,0	3027,51	109,7	3026,67	109,8		

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Quarterly data; see general notes item 15. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. ^d Data covers complete statistical population.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2004 I–XII	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I–XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2006 I–XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2005 I–III	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	.	110,0	102,0	.
IV–VI	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	.	103,7	101,3	.
VII–IX	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	.	103,0	100,3	.
X–XII	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	.	106,1	102,4	.
2006 I–III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
IV–VI	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
VII–IX	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5*	103,9*	.
X–XII	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	.	115,4	96,5	.
2005 XII	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006 I	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0
IV	100,7	100,7	100,8	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
V	100,9	100,5	101,3	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
VI	100,8	99,7	101,0	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8
VII	101,1	100,0	101,0	103,5	100,7	104,4	121,4	103,5	118,9
VIII	101,6	100,3	101,3	103,3	99,9	104,3	122,2	99,3	118,0
IX	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0*	104,3*	124,0*	100,8*	119,0*
X	101,2	100,1	101,6	103,2	99,5	103,8	121,5	99,4	118,3
XI	101,4	100,0	101,6	102,5	99,3	103,1	114,4	96,7	114,4
XII	101,4	99,8	101,4	102,8	99,7	102,8	110,6	96,7	110,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.
^a See methodological notes item 17. ^b See methodological notes item 16.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C			żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100											
2004 I–XII	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	35,17	47,19
2005 I–XII	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2006 I–XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	37,73	44,41
2005 I–III	102,7	98,1	.	102,8	102,3	.	104,7	100,4	.	30,37	40,43
IV–VI	99,3	100,9	.	103,1	100,6	.	103,0	100,7	.	29,40 ^b	38,95 ^b
VII–IX	98,8	100,1	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	27,88 ^c	36,99 ^c
X–XII	98,3	99,2	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	27,64 ^d	36,69 ^d
2006 I–III	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	33,81	38,50
IV–VI	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	34,75 ^b	39,56 ^b
VII–IX	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0	101,3	.	35,52 ^c	42,52 ^c
X–XII	101,4	99,0	.	105,4	100,0	.	104,1	101,6	.	37,73 ^d	44,41 ^d
2005 XII	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006 I	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
II	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
III	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
IV	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
V	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
VI	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90
VII	101,7	100,6	103,2	106,3	100,0	105,3	102,6	100,4	101,8	31,69	40,82
VIII	101,5	99,9	103,1	106,3	100,0	105,4	102,9	100,5	102,3	35,88	43,51
IX	101,7	99,9*	103,0*	106,2*	100,0	105,4	103,4*	100,7*	103,0*	42,56	49,38
X	101,5	99,5	102,4	105,4	100,0	105,4	103,9	100,6	103,6	47,33	50,37
XI	101,1	99,5	101,9	105,4	100,0	105,4	104,1	100,3	103,9	48,76	53,58
XII	101,7	99,8	101,7	105,4	100,0	105,4	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Za okres I–VI (za I półrocze). c Za okres I–IX. d Za okres I–XII.

a See methodological notes item 16. b For I–VI period (for 1st half-year). c For I–IX period. d For I–XII period.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b 10 ⁶ zł
	przemysłu ^c industry ^c		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII	112,6 ^d	x	101,8 ^d	x	106,5 ^d	-41417,1
2005 I–XII	103,7* ^d	x	108,0* ^d	x	107,7* ^d	-28360,7
2006 I–XII	111,8	x	117,5	x	.	.
2005 I–XII	104,1	x	107,4	x	108,1	-28360,7
2006 I–II	110,4	x	94,5	x	.	-6716,2
I–III	112,4	x	104,5	x	.	-9275,4
I–IV	110,8	x	103,8	x	.	-10070,2
I–V	112,3	x	108,0	x	.	-14717,9
I–VI	112,3	x	109,2	x	115,6	-17694,2
I–VII	112,4	x	109,1	x	.	-15543,4
I–VIII	112,6	x	112,4	x	.	-14482,5
I–IX	112,3	x	114,3*	x	119,8	-14610,2*
I–X	112,6	x	116,6	x	.	-16636,7
I–XI	112,5	x	117,7	x	.	-18580,5
I–XII	111,8	x	117,5	x	.	.
2005 XII	109,6	98,7	108,2	151,5	108,1	-28360,7
2006 I	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
II	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
III	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4
IV	105,7	90,4	104,1	112,4	.	-10070,2
V	119,1	107,3	113,4	133,3	.	-14717,9
VI	112,2	102,6	115,7	124,6	115,6	-17694,2
VII	114,3	93,8	104,9	88,8	.	-15543,4
VIII	112,6	102,4	115,3	112,3	.	-14482,5
IX	111,6*	109,2*	121,0*	118,9*	119,8	-14610,2*
X	114,8	104,3	128,7	110,9	.	-16636,7
XI	112,0	97,3	123,3	78,6	.	-18580,5
XII	105,7	93,2	117,9	144,8	.	.

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 24. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data covers complete statistical population.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 IX 2006 r. <i>Population – as of 30 IX 2006</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2006 r. <i>Unemployed persons, registered – end of December 2006</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2006 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertis- ment in December 2006</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil econom- ically active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2005 = =100		w grudniu 2006 r. – w tysiącach <i>in December 2006 – 10³</i>				
POLSKA	38133,8	23387,8	14746,0	2309,4	83,3	14,9	86,5	75	216,1	193,9
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	2883,4	2045,0	838,4	185,4	79,5	16,8	85,1	41	18,7	18,4
Kujawsko-pomorskie . . .	2066,4	1268,0	798,4	160,1	85,1	19,3	83,9	83	15,7	12,9
Lubelskie	2173,8	1013,6	1160,2	141,8	90,4	15,5	91,9	168	11,9	9,5
Lubuskie	1008,6	645,8	362,8	72,8	81,7	19,3	83,6	126	9,0	7,8
Łódzkie	2569,4	1660,6	908,8	160,7	81,0	14,8	86,0	64	13,8	13,1
Małopolskie	3270,4	1619,1	1651,3	145,3	81,6	11,4	88,3	38	12,7	11,6
Mazowieckie	5170,6	3347,1	1823,5	285,6	85,9	11,9	87,0	107	20,6	20,1
Opolskie	1043,0	548,4	494,6	60,1	86,5	16,3	87,1	51	6,7	5,5
Podkarpackie	2097,4	849,4	1248,0	145,2	88,6	16,5	89,4	160	12,0	9,6
Podlaskie	1197,1	712,4	484,7	61,8	84,4	13,3	89,4	194	6,6	5,7
Pomorskie	2202,5	1478,3	724,2	126,0	78,8	15,5	83,4	79	11,3	10,9
Śląskie	4674,0	3671,6	1002,4	229,8	81,7	12,8	88,8	45	21,7	24,2
Świętokrzyskie	1280,6	580,3	700,3	99,4	84,4	17,8	88,8	313	8,9	7,0
Warmińsko-mazurskie . .	1426,5	856,1	570,4	127,6	84,5	23,7	82,2	332	12,7	9,9
Wielkopolskie	3376,9	1922,8	1454,1	169,1	80,0	11,8	85,3	66	18,4	16,6
Zachodniopomorskie . . .	1693,3	1169,5	523,8	138,9	82,3	21,7	83,9	99	15,5	11,2

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2006 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2006</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1dt <i>zl per dt</i>	XII 2005=100	w złotych za 1dt <i>zl per dt</i>	XII 2005=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	XII 2005=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	XII 2005=100	w zł za 1 kg <i>zl per kg</i>	XII 2005=100
POLSKA	53,98	162,8	97,52	147,7	2203,0	107,9	86,44	69,7	3,41	90,2
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	55,00	x	112,94	170,8	.	x	124,00	x	.	x
Kujawsko-pomorskie . . .	58,13	166,9	108,13	148,5	.	x	82,50	64,3	3,13	x
Lubelskie	49,06	189,1	76,27	136,4	.	x	67,78	57,7	.	x
Lubuskie	55,83	121,4	109,58	167,2	.	x	127,00	x	.	x
Łódzkie	55,47	171,8	96,65	138,6	2417,0	117,5	89,38	67,1	3,30	87,3
Małopolskie	55,82	143,2	87,57	148,2	2081,0	103,8	100,00	74,6	3,44	87,1
Mazowieckie	51,73	181,3	97,52	134,6	2209,0	105,2	77,68	61,3	3,44	90,3
Opolskie . . . . .	.	x	105,79	140,6	.	x	74,00	65,3	.	x
Podkarpackie	45,00	140,1	94,43	139,8	.	x	91,85	82,9	3,60	92,3
Podlaskie	51,97	187,0	77,88	143,1	2271,0	105,3	89,29	72,2	.	x
Pomorskie	54,38	136,8	112,56	163,1	.	x	88,33	80,7	.	x
Śląskie	60,50	129,0	103,33	151,4	.	x	108,95	88,8	.	x
Świętokrzyskie	54,77	181,3	81,46	138,6	2250,0	120,3	72,88	63,1	3,28	90,9
Warmińsko-mazurskie . .	49,36	194,1	87,52	138,2	2214,0	x	113,75	92,3	3,80	103,8
Wielkopolskie	54,68	167,9	109,64	161,0	2000,0	100,0	93,26	70,3	.	x
Zachodniopomorskie . . .	45,67	166,1	110,16	168,2	.	x	110,00	11,7	3,13	86,9

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2006 r. <i>in December 2006</i>		w końcu listopada 2006 r. <i>end of November 2006</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5281,0	2683,8	18812,2	1806,3
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	106,1	47,1	437,8	51,8
Kujawsko-pomorskie . . .	409,2	160,2	2344,0	247,5
Lubelskie	377,0	214,3	1289,9	124,6
Lubuskie	64,9	27,1	228,9	22,1
Łódzkie	430,8	228,6	1465,9	136,6
Małopolskie	220,7	135,8	495,9	55,4
Mazowieckie	944,0	545,2	2014,4	193,4
Opolskie	119,7	48,9	713,8	66,9
Podkarpackie	145,8	105,6	300,8	26,8
Podlaskie	752,3	422,6	872,6	83,6
Pomorskie	187,2	78,0	1008,8	98,0
Śląskie	118,4	57,2	381,5	36,3
Świętokrzyskie	161,4	83,4	485,7	56,6
Warmińsko-mazurskie . .	408,2	196,9	832,0	88,2
Wielkopolskie	731,0	288,5	5433,3	469,1
Zachodniopomorskie . . .	104,3	44,4	506,9	49,4

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2006									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I–XII 2005 = 100	w tys. 10 ³	I–XII 2005 = 100	w zł zł	I–XII 2005 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–XII 2005 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I–XII 2005 = 100
POLSKA	749812,3	111,8	2480	102,2	2673,95	105,2	90102,4	120,9	329	103,6
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	62949,1	113,5	202	102,2	2921,42	106,5	5223,2	123,3	21	101,7
Kujawsko-pomorskie	31074,1	101,9	128	100,3	2281,60	105,4	3059,9	112,2	15	103,9
Lubelskie	17220,2	109,8	83	100,1	2269,11	104,8	2288,6	127,7	13	107,7
Lubuskie	15561,9	106,8	62	106,3	2213,68	105,6	1240,9	124,4	6	109,0
Łódzkie	36462,7	112,2	168	101,1	2302,18	104,5	3942,2	116,3	17	102,7
Małopolskie	47933,6	112,0	174	101,4	2568,95	106,4	6750,1	121,8	29	101,0
Mazowieckie	165647	113,9	337	103,0	3193,30	104,3	30293,1	123,3	65	104,4
Opolskie	17427,9	109,4	59	100,5	2444,76	105,8	1470,2	121,4	6	103,0
Podkarpackie	25997,6	109,5	126	102,4	2223,19	104,9	2747,4	132,5	14	101,1
Podlaskie	12003,9	109,2	48	101,2	2281,70	107,2	2053,9	113,8	7	107,4
Pomorskie	46694,1	119,5	140	104,0	2696,69	105,5	4818,3	115,3	19	109,2
Śląskie	134033,3	116,7	433	101,8	3177,51	104,9	9909,2	114,5	53	101,0
Świętokrzyskie	16936,1	115,9	62	102,6	2405,18	104,5	1796,0	124,2	8	100,3
Warmińsko- -mazurskie	16020,2	106,0	79	104,3	2097,37	103,1	2367,6	122,2	12	107,8
Wielkopolskie	83913,1	110,5	294	102,8	2424,34	105,8	9469,0	123,1	34	104,9
Zachodniopomorskie	19937,6	103,7	85	102,1	2341,05	104,7	2673,0	116,6	11	103,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
 a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2006		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I–XII 2006 r. <i>Dwellings completed^a in the period I–XII 2006</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zl</i>	I–XII 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–XII 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² 10 ³ m ²	I–XII 2005 = 100	w tys. m ² 10 ³ m ²
POLSKA	2575,51	109,9	114164	100,1	57134	11702	97,4	8239
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	2680,32	112,4	8469	123,2	3081	783	112,8	455
Kujawsko-pomorskie . . .	2211,74	108,3	5055	112,6	2524	485	102,2	353
Lubelskie	2143,94	107,1	4776	90,7	3003	508	91,2	410
Lubuskie	2087,36	110,0	2914	88,5	1599	293	90,4	218
Łódzkie	2160,14	110,2	4767	104,4	3259	568	98,5	477
Małopolskie	2259,61	110,8	12390	115,8	5753	1207	105,6	821
Mazowieckie	3577,02	110,9	26521	93,9	9822	2528	95,6	1451
Opolskie	2204,07	113,5	1340	115,8	953	164	117,5	144
Podkarpackie	2115,17	111,0	4630	113,5	3499	558	109,1	496
Podlaskie	2549,68	109,4	3047	96,3	1574	341	97,5	258
Pomorskie	2588,30	110,8	10250	104,2	3920	925	97,0	534
Śląskie	2391,44	108,3	8321	97,5	6083	1069	97,6	912
Świętokrzyskie	1963,18	107,7	1626	76,7	1265	193	87,0	167
Warmińsko-mazurskie . .	2185,82	110,1	4472	100,5	2159	398	95,4	279
Wielkopolskie	2406,52	105,9	10529	88,4	6442	1179	87,6	930
Zachodniopomorskie . . .	2231,85	112,9	5057	94,1	2198	506	89,6	335

^a Dane szacunkowe.
^a *Data is estimated.*

TABL. 48. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 XII 2006 r. <i>National economy entities ^a – as of 31 XII 2006</i>										
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>natural persons conducting economic activity ^b</i>
			ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	w tym <i>of which</i>						
					akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>								
POLSKA	913	18200	243338	57782	8614	350	1456	205558	250	55885	2765348
<i>POLAND</i>											
Dolnośląskie	33	1458	20021	5681	650	35	83	17289	25	5563	218939
Kujawsko-pomorskie	59	1030	9706	1512	338	16	40	8115	9	1457	147762
Lubelskie	35	1237	7324	883	254	13	25	5765	7	846	116433
Lubuskie	36	503	6337	2436	169	7	28	5544	7	2401	80108
Łódzkie	81	1031	11824	2387	430	21	61	9412	11	2309	191485
Małopolskie	73	1174	17300	2992	633	22	87	13786	23	2846	220301
Mazowieckie	190	3268	68365	20649	2566	63	650	60045	35	19868	443204
Opolskie	7	535	4635	1259	119	10	28	3885	12	1224	69462
Podkarpackie	9	781	6062	766	231	18	29	4633	15	726	108938
Podlaskie	22	526	3851	437	110	7	20	2796	2	411	71574
Pomorskie	32	1118	18522	3664	717	18	104	16272	10	3546	169967
Śląskie	110	1239	26762	4716	1015	58	126	22180	32	4558	323455
Świętokrzyskie	12	537	4123	528	231	19	22	3138	8	497	85652
Warmińsko-mazurskie	23	735	5239	881	141	8	7	4297	5	872	82770
Wielkopolskie	129	1829	21672	5155	744	18	114	18131	42	4969	271223
Zachodniopomorskie	62	1199	11595	3836	266	17	32	10270	7	3792	164075

^a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a *In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality.* ^b *Excluding persons tending private farms.*